

FI Käyttöohje BORA Professional 3.0 -järjestelmä

Keittotason höyrynpisto ja keittotasot



P3XUMFI-100

Sisällysluettelo

1	Yleistä	4	5	Ominaisuuksien ja toimintojen yleiskuvaus	20
1.1	Vastuu.....	4	6	Toiminnot ja käyttö	21
1.2	Käyttö- ja asennusohjeen voimassaolo	4	6.1	Säätimen käyttö.....	21
1.3	Tuotteen vaatimustenmukaisuus	4		- Säätörenkaan käyttö.....	21
1.4	Tietosuoja.....	4		- Kosketusnäytön käyttö.....	21
1.5	Tietojen esitystapa	4	6.2	Järjestelmän kytkeminen päälle / pois päältä.....	21
2	Turvallisuus	5		- Kytkeäminen päälle.....	21
2.1	Käyttötarkoitus	5		- Kytkeäminen pois päältä	21
2.2	Toimintarajoitteiset henkilöt.....	5	6.3	Keittotason höyrynpöistön käyttö.....	22
2.3	Yleiset turvallisuusohjeet	5	6.3.1	Keittotason höyrynpöistön yleiset käyttöohjeet.....	22
2.4	Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita	6	6.3.2	Tuulettimen tehotason asettaminen.....	22
2.5	Puhdistusta ja ylläpitoa koskevat turvallisuusohjeet ...	8	6.3.3	Imutehon tehoasetus	22
2.6	Korjausta, huoltoa ja varaosia koskevia turvallisuusohjeita.....	9	6.3.4	Automaattinen jälkikäyttö	22
3	Energiamerkintä	10	6.4	Keittotason höyrynpöistön toimintovalikko.....	22
4	Tuotekuvaus	11		- Toimintovalikon avaaminen	23
4.1	Tyypikuvaus	11	6.4.1	Automaattinen höyrynpöisto.....	23
	- BORA Professional 3.0 -keittotason höyrynpöistöt	11		- Automaattisen höyrynpöistön käyttöönotto	23
	- BORA Professional 3.0 -keittotasot	11		- Automaattisen höyrynpöistön käytöstäpoisto	23
4.2	Säädin.....	11	6.4.2	Lyhytkestoinen ajastin / munakello (järjestelmätoiminto)	23
	- Käyttöperiaate	11		- Lyhytkestoisen ajastimen (munakello) käyttöönotto.....	23
	- Rakenne	11		- Ajan asettaminen ja lyhytkestoisen ajastimen (munakello) käynnistäminen.....	24
	- Hallintaelementit.....	11		- Ajastimen päättymisen	24
	- Säätimen näyttö	11		- Lyhytkestoisen ajastimen (munakellon) ennenaikainen sammuttaminen.....	24
	- Säätimien järjestys	12	6.4.3	Lapsilukko (järjestelmätoiminto)	24
4.3	Keittotason höyrynpöistön tuotekuvaus.....	12		- Lapsilukon ottaminen käyttöön pysyvästi	24
	- Asennusvaihtoehdot	12		- Lapsilukon poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi.....	25
	- Keittotason höyrynpöistön näyttö ja symbolit.....	12		- Lapsilukon poistaminen käytöstä pysyvästi	25
4.3.1	Keittotason höyrynpöistön rakenne	12	6.4.4	Keittotason höyrynpöistön puhdistustoiminto	25
	- Keittotason höyrynpöisto PKA3/PKA3AB.....	12		- Keittotason höyrynpöistön puhdistustoiminnon käyttöönotto	25
	- Keittotason höyrynpöistön järjestelmä PKAS3/PKAS3AB	13		- Sulkuluukun sulkeminen keittämisen ajaksi.....	25
	- Rasvasuodattimen osat.....	13		- Keittotason höyrynpöistön puhdistustoiminnon käytöstäpoisto	25
4.3.2	Anturit	13	6.4.5	Suodattimen käyttöikä ja suodattimen huoltonäyttö (vain kiertoilmakäytössä).....	25
4.3.3	Rajapinta ulkoisten laitteiden liitäntää varten.....	13		- Suodattimen jäljellä olevan käyttöiän näyttäminen.....	26
4.3.4	USB-huoltoliitäntä	13		- Suodattimen käyttöiän nollaaminen ennenaikaisesti	26
4.4	Keittotasojen tuotekuvaus.....	14		- Suodattimen huoltonäytön poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi	26
	- Näyttö ja symbolit.....	14		- Suodattimen huoltonäytön nollaaminen	26
	- Keittoalueiden rakenne ja koko	14	6.5	Keittotasojen käyttö	26
4.4.1	Induktiokeittotasojen (PKF13, PKI3, PKIW3) toimintaperiaate	16	6.5.1	Keittotasojen yleiset käyttöohjeet.....	26
	- Tehotasot.....	16	6.5.2	Erytisiä käyttöä koskevia ohjeita - ruostumatonta terästä oleva Tepan-grilli PKT3.....	26
	- Soveltuvat keittoastiat.....	16	6.5.3	Keittoalueen tehotason asettaminen	27
	- Äänet.....	17		- Tehotason suurentaminen.....	27
4.4.2	Hyper- ja HiLight-keittotasojen (PKC3, PKCB3, PKCH3) toimintaperiaate	17		- Tehotason pienentäminen.....	27
	- Tehotasot.....	17		- Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin PKT3 lämpötilan säätäminen.....	27
	- Soveltuvat keittoastiat.....	17	6.5.4	Keittoalueiden tehoasetus.....	27
4.4.3	Toimintaperiaate - ruostumatonta terästä oleva Tepan-grilli PKT3.....	17	6.5.5	Silloitustoiminto (vain PKF13 ja PKT3).....	27
	- Tehonsäätö ja lämpötila-alueet.....	17		- Silloitustoiminnon käyttöönotto.....	28
4.5	Turvatoiminnot.....	18		- Silloitustoiminnon käytöstäpoisto.....	28
	- Puristumissuoja	18	6.5.6	Taukotoiminto (järjestelmätoiminto).....	28
	- Turvakatkaisu.....	18			
	- Jälkilämmön näyttö	18			
	- Ylikuumenemissuoja	19			
	- Lapsilukko.....	19			

6.5.7	Kattilan tunnistustoiminto (vain PKFI3, PKI3, PKIW3)....	28			
6.6	Toimintovalikko	29			
	- Toimintovalikon avaaminen	29			
6.6.1	Kuumennuspiirin kytkeminen - kaksoiskeittoalue, kolmoiskeittoalue, paistoalue (vain PKC3, PKCB3, PKCH3).....	29			
	- Ylimääräisten kuumennuspiirien käyttöönotto (kaksoiskeittoalue/kolmoiskeittoalue)	29			
	- Ylimääräisten kuumennuspiirien käytöstäpoisto	29			
6.6.2	Säädettävä lämpimänäpitoiminto (ei PKT3).....	29			
	- Lämpimänäpitoiminnon käyttöönotto	30			
	- Käytössä olevan lämpimänäpitoitehon suurentaminen tai pienentäminen	30			
	- Lämpimänäpitoiminnon käytöstäpoisto	30			
6.6.3	Ajastintoiminto / automaattinen katkaisutoiminto (ei PKT3).....	31			
	- Keittoalueen ajastimen käyttöönotto	31			
	- Ajan asettaminen ja ajastimen käynnistäminen.....	31			
	- Käytössä olevan ajastimen muuttaminen	31			
	- Ajastimen ennakainen sammuttaminen.....	31			
	- Ajastimen päätyminen	31			
6.6.4	Kiehautustoiminto (ei PKT3).....	31			
	- Kiehautustoiminnon käyttöönotto.....	32			
	- Kiehautustoiminnon ennakainen käytöstä poistaminen	32			
	- Ajastimen päätyminen	32			
6.6.5	Puhdistustoiminto (vain PKT3)	32			
	- Puhdistustoiminnon käyttöönotto.....	32			
	- Puhdistustoiminnon käytöstäpoisto.....	33			
7	Konfigurointivalikko	34			
	- Valikon yleiskuvaus	34			
7.1	Valikon käyttäminen.....	34			
	- Valikon avaaminen	34			
	- Valikkokohtaan valitseminen ja vahvistaminen	34			
	- Asetusten tekeminen, vahvistaminen ja tallentaminen ...	34			
	- Valikon sulkeminen	34			
7.2	Käyttöönotto	34			
7.2.1	Perusmäärittäminen.....	34			
	- Valikkokohta C3: poistoilma- tai kiertoilmakäyttö (sis. suodatinyksikön valinnan)	34			
	- Valikkokohta C4: käyttö seinäläpiviennin kanssa / ilman seinäläpiviennin (vain poistoilmakäytössä)	34			
	- Valikkokohta CA: asennettujen tuulettimien lukumäärä.....	35			
7.3	Muiden valikkokohtien kuvaus.....	35			
	- Valikkokohta C0: merkkiäänien voimakkuus.....	35			
	- Valikkokohta C1: Demo-tila.....	35			
	- Valikkokohta C2: sulkuluukun moottoreiden nopeus	35			
	- Valikkokohta C5: sulkuluukun moottoreiden käsi käyttö	35			
	- Valikkokohta C6: tuulettimen PWM-arvojen vaihtaminen	35			
	- Valikkokohta C7: vasemman keittotason asennus 0°/180°	35			
	- Valikkokohta C8: oikean keittotason asennus 0°/180°	35			
	- Valikkokohta C9: taukotoiminto käytössä / pois käytöstä.....	36			
	- Valikkokohta Cb: ohjelmistopäivitys	36			
	- Valikkokohta Cc: tietojen vienti	36			
	- Valikkokohta Cd: ohjelmistoversioiden näyttö	36			
8	Puhdistus ja ylläpito	37			
8.1	Puhdistusaineet.....	37			
	- Lasikeraamisten keittotasojen puhdistusaineet	37			
	- Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin puhdistusaineet	37			
8.2	Keittotason höyrynpöistön puhdistaminen	37			
	- Sulkuluukun puhdistusasento.....	37			
	- Sulkuluukun, rasvasuodattimen ja suodatinalustan irrottaminen	37			
	- Sulkuluukun, rasvasuodattimen ja suodatinalustan asentaminen	38			
	- Huoltoalustan irrottaminen	38			
	- Huoltoalustan asentaminen	38			
	- Osien puhdistaminen	39			
	- Keittotason höyrynpöistön puhdistuksen päättäminen	39			
8.2.1	Kiertoilmasuodattimen vaihto	39			
8.3	Keittotasojen puhdistus.....	39			
8.3.1	Lasikeraamisten keittotasojen puhdistus.....	39			
8.3.2	Ruostumattomasta teräksestä valmistetun Tepan-grillauspinnan puhdistus.....	39			
8.4	Keittotasojen hoito.....	40			
8.5	Säätimen puhdistaminen	40			
	- Säätörenkaan puhdistaminen.....	40			
	- Kosketusnäytön ja säätönupin puhdistus.....	40			
9	Ongelmat ja ratkaisut	41			
9.1	Keittotason höyrynpöistön vianmäärittäminen.....	41			
9.2	Keittotasojen vianmäärittäminen	42			
10	Takuu, tekninen asiakaspalvelu, varaosat, tarvikkeet	43			
10.1	BORAn myöntämä valmistajan takuu	43			
10.1.1	Takuun pidentäminen	43			
10.2	Huolto	43			
10.3	Varaosat	43			
10.4	Tarvikkeet.....	44			
11	Muistiinpanot	45			

1 Yleistä

Tämä ohje sisältää tärkeitä ohjeita, jotka suojaavat loukkaantumisilta ja ehkäisevät laitevaurioita.

Lue ohje huolellisesti läpi ennen laitteen asennusta tai käyttöönottoa.

Tämän ohjeen lisäksi on noudatettava tiettyjä muita asiakirjoja. Noudata ehdottomasti kaikkia toimitukseen sisältyviä asiakirjoja.

Laitteen saavat asentaa ja koota vain pätevät ammattihenkilöt, jotka noudattavat voimassa olevia lakeja, määräyksiä ja standardeja. Kaikkia mukana toimitettuihin asiakirjoihin sisältyviä turvallisuusohjeita ja varoituksia sekä menettelyohjeita on noudatettava.

1.1 Vastuu

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd ja BORA Lüftungstechnik GmbH – joista käytetään seuraavassa nimitystä BORA – eivät vastaa vahingoista, joiden syynä on mukana toimitettujen asiakirjojen huomiotta jättäminen!

BORA ei myöskään vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta ja turvallisuusohjeiden ja varoitusten laiminlyönnistä!

1.2 Käyttö- ja asennusohjeen voimassaolo

Tämä ohje koskee useita laiteversioita. Siksi on mahdollista, että siinä kuvataan yksittäisiä ominaisuuksia, joita ei ole omassa laitteessasi. Ohjeen kuvat ovat havainnollistavia periaatekuvia, ja kuvissa näkyvät yksityiskohdat voivat poiketa todellisista laitteista.

1.3 Tuotteen vaatimustenmukaisuus

Direktiivit

Laitteet ovat seuraavien EU/EY-direktiivien mukaisia:
2014/30/EU (EMC-direktiivi)
2014/35/EU (pienjännitedirektiivi)
2009/125/EY (ecodesign-direktiivi)
2011/65/EU (RoHS-direktiivi)

1.4 Tietosuoja

Keittotason höyrynpisto tallentaa käytön aikana pseudonymisoituja tietoja, kuten esimerkiksi valikkoasetuksia, teknisten yksiköiden käyttötunteja ja valittujen toimintojen määrän. Lisäksi keittotason höyrynpisto tallentaa virheitä koskevia tietoja yhdessä käyttötuntitietojen kanssa. Tiedot voidaan lukea keittotason höyrynpistosta ainoastaan manuaalisesti. Tallennettujen tietojen ansiosta vikatilanteet voidaan tunnistaa ja korjata nopeasti.

1.5 Tietojen esitystapa

Jotta tämän ohjeen käyttö olisi helppoa ja nopeaa, käytetään yhtenäisiä muotoiluja, numerointeja, symboleja, turvallisuusohjeita, käsitteitä ja lyhenteitä.

Laite-käsitettä käytetään sekä keittotasoista, keittotason höyrynpistoista että höyrynpistolla varustetuista keittotasoista.

Menettelyohjeet on merkitty nuolella:

► Suorita kaikki menettelyohjeiden toiminnot mainitussa järjestyksessä.

Luettelot on merkitty rivin alussa olevalla luettelomerkillä:

- Luettelo 1
- Luettelo 2

i Info-kohdassa viitataan erityisiin seikkoihin, jotka sinun on ehdottomasti otettava huomioon.

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Tähän ohjeeseen sisältyviä varoituksia ja turvallisuusohjeita korostetaan symboleilla ja viitesanoilla.

Varoitusten ja turvallisuusohjeiden rakenne on seuraavanlainen:

VAROITUSMERKKI JA HUOMIOSANA!



Vaaran laatu ja lähde

Huomiotta jättämisen seuraukset

► Turvallisuustoimenpiteet

Huomioitavaa:

- Varoitusmerkit ilmoittavat suurentuneesta loukkaantumiswaarasta.
- Huomiosana ilmaisee vaaran vakavuuden.

Varoitusmerkki	Huomiosana	Vaaran kuvaus
	Vaara	Viittaa välittömään vaaratilanteeseen, josta on seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	Varoitus	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	Varo	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena vähäisiä tai lieviä vammoja tai esinevahinkoja, jos ohjeita ei noudateta.

Taulukko 1.1 Varoitusmerkkien ja viitesanojen merkitys

2 Turvallisuus

Laite on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen. Käyttäjä on vastuussa laitteen turvallisesta käytöstä sekä puhdistuksesta ja ylläpidosta. Epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.

2.1 Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu ruoanvalmistukseen ainoastaan yksityistalouksissa.

Laitetta ei ole tarkoitettu seuraavanlaiseen käyttöön:

- käyttö ulkona
- tilojen lämmitys
- tilojen jäähdytys, tuuletus tai kuivaus
- käyttö liikkuvissa käyttökohteissa, kuten moottoriajoneuvoissa, laivoissa tai lentokoneissa
- käyttö ulkoisella aikakytkimellä tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä (poikkeuksena hätäkatkaisu)
- käyttö yli 2 000 metrin korkeudessa merenpinnan tasosta

Muu käyttö tai kuvattua laajempi käyttö ei ole käyttötarkoituksen mukaista.

- **i** BORA ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tai väärästä käytöstä.

Kaikenlainen väärinkäyttö on kielletty!

2.2 Toimintarajoitteiset henkilöt

Lapset

Vähintään 8-vuotiaat lapset voivat käyttää laitetta, kun he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- ▶ Käytä lapsilukkoa, jotta lapset eivät voi huomaamatta kytkeä laitteita päälle tai muuttaa asetuksia.
- ▶ Laitteen läheisyydessä olevia lapsia on valvottava.
- ▶ Älä säilytä laitteen päällä tai takana olevissa säilytystiloissa esineitä, jotka saattavat kiinnostaa lapsia. Lapset saattavat muutoin kiivetä laitteen päälle.

- **i** Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja ylläpitotöitä, paitsi jos heitä valvotaan koko ajan.

Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat puutteelliset

Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, voivat käyttää laitetta, kun he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat. Laitteen käyttöä voidaan rajoittaa lapsilukolla.

⚠ VAARA!

Kuumien keittoastioiden ja ruokien aiheuttama palovammojen vaara

Työtason ylitse ulottuvat kahvat houkuttelevat tarttumaan niihin.

- ▶ Pidä lapset poissa kuumien keittoalueiden läheisyydestä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- ▶ Älä käännä kattiloiden tai pannujen kahvoja sivulle siten, että ne ulottuvat työtason ylitse.
- ▶ Varmista, etteivät lapset pääse vetämään kuumaa kattilaa tai pannua alas keittotasolta.
- ▶ Käytä tarvittaessa lieden suojaritilää tai keittotason suojusta.
- ▶ Käytä vain laitteen valmistajan hyväksymiä suojaritiloita ja keittotason suojuksia, muutoin on olemassa loukkaantumisvaara.
- ▶ Kysy lisätietoja soveltuvan lieden suojaritilän valinnasta BORA-jälleenmyyjältä tai BORA-huoltotiimiltä.

2.3 Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAARA!

Pakkauksen osien aiheuttama tukehtumisvaara
Pakkauksen osat (esim. kelmut, styroksi) voivat olla hengenvaarallisia lapsille.

- ▶ Säilytä pakkauksen osat lasten ulottumattomissa.
- ▶ Hävitä pakkaus asianmukaisesti ja heti.

⚠ VAARA!**Vaurioituneiden pintojen aiheuttama sähköisku- tai loukkaantumisvaara**

Laitteiden pintoihin, erityisesti käyttöyksikön alueella, syntyvien halkeamien, säröjen ja murtumien (esim. vaurioitunut lasikeramiikka) seurauksena alla oleva elektroniikka voi tulla näkyviin tai vaurioitua. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun. Lisäksi vaurioitunut pinta voi aiheuttaa vammoja.

- ▶ Älä kosketa vaurioitunutta pintaa.
- ▶ Sammuta laite heti, mikäli halkeamia, säröjä tai murtumia ilmenee.
- ▶ Kytke laite turvallisesti irti verkosta käyttämällä johdonsuojakatkaisijoita, sulakkeita, automaattisulakkeita tai kontaktoreita.
- ▶ Ota yhteyttä BORA-huoltoon.

⚠ VAROITUS!**Vaurioituneiden osien aiheuttama loukkaantumisvaara**

Vaurioituneet osat, joita ei voi irrottaa ilman työkaluja, voivat aiheuttaa vammoja.

- ▶ Älä yritä korjata tai vaihtaa itse vaurioituneita osia.
- ▶ Ota yhteyttä BORA-huoltoon.

⚠ VAROITUS!**Väärien osien tai omavaltaisten muutosten aiheuttama loukkaantumis- tai vaurioitumisvaara**

Väärien osien käytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja tai laitevaurioita. Laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset voivat heikentää turvallisuutta.

- ▶ Käytä vain alkuperäisosa.
- ▶ Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

VARO!**Putoavien osien aiheuttama loukkaantumisvaara**

Putoavat laitteen osat, kuten kattilatuki, käyttöosat, suojuukset, rasvasuodatin jne., voivat aiheuttaa vammoja.

- ▶ Sijoita käsittelemäsi osat turvallisesti laitteiden viereen.
- ▶ Varmista, ettei mikään käsittelemäsi laitteen osa pääse putoamaan.

VARO!**Ylikuormituksen aiheuttama loukkaantumisvaara**

Laitteiden kuljetuksen ja asennuksen aikana vääränlainen käsittely voi aiheuttaa vammoja raajoihin tai vartaloon.

- ▶ Pyydä tarvittaessa toinen henkilö avuksi kuljetukseen ja asennukseen.
- ▶ Käytä tarvittaessa soveltuvia apuvälineitä vammojen tai loukkaantumisen välttämiseksi.

VARO!**Epäasianmukaisen käytön aiheuttamat vauriot**

Laitteiden pintoja ei saa käyttää työ- tai säilytystasoina. Tämä voi vaurioittaa laitteita (erityisesti kovat ja terävät esineet).

- ▶ Älä käytä laitteita työ- tai säilytystasoina.
- ▶ Pidä kovat ja terävät esineet poissa laitteiden pintojen läheisyydestä.

Häiriöt ja virheet

- ▶ Huomioi häiriöiden ja virheiden yhteydessä ohjeet luvussa Ongelmat ja ratkaisut.
- ▶ Jos laitteessa ilmenee jokin häiriö tai virhe, jota ei ole kuvattu ohjeissa, kytke laite pois päältä ja ota yhteyttä BORA-huoltoon.

Kotieläimet

- ▶ Pidä kotieläimet poissa laitteen läheisyydestä.

2.4 Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita

- ▶ Varmista, että keittoastian pohja ja laitteen pinta ovat puhtaita ja kuivia.
- ▶ Nosta keittoastia aina keittoalueelta laitteen pinnan naarmuuntumisen ja kulumisen välttämiseksi (älä vedä sitä).
- ▶ Älä käytä laitetta säilytystasoina.
- ▶ Kytke laite pois päältä käytön jälkeen.

⚠ VAROITUS!**Kuumenevien laitteiden aiheuttama palovammavaara**

Tietyt laitteet ja niiden kosketettavat osat kuumenevat käytön aikana (esim. keittotasot). Sammuttamisen jälkeen niiden on ensin jäädyttävä. Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

- ▶ Älä kosketa kuumia laitteita.
- ▶ Tarkkaile jälkilämmön näyttöä.

VAROITUS!**Kuumien esineiden aiheuttama palovamma- ja palovaara**

Laitte ja sen kosketettavat osat ovat kuumia käytön aikana ja jäähtymisvaiheessa. Laitteen päällä olevat esineet kuumenevat erittäin nopeasti ja voivat aiheuttaa vakavia palovammoja (tämä koskee erityisesti metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita, kansia ja keittotason höyrynpöiston suojuksia) tai syttyä palamaan.

- ▶ Älä jätä laitteen päälle mitään esineitä.
- ▶ Käytä soveltuvia apuvälineitä (patalappuja, patakintaita).

VARO!**Kuumien keittoastioiden aiheuttamat vauriot**

Kuumat keittoastiat voivat vaurioittaa laitteen tiettyjä osia.

- ▶ Älä aseta kuumia keittoastioita keittotason näytön alueelle.
- ▶ Pidä kuumat keittoastiat poissa höyrynpöistoritilän läheisyydestä.

2.4.1 Keittotason höyrynpöiston käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

VAROITUS!**Liekityksen aiheuttama tulipalovaara**

Keittotason höyrynpöisto imee keittiörasvaa käytössä ollessaan. Ruoan liekityksen yhteydessä keittiörasva voi syttyä palamaan.

- ▶ Puhdista keittotason höyrynpöisto säännöllisesti.
- ▶ Älä koskaan käytä työskentelyssä avotulta, kun keittotason höyrynpöisto on käytössä.

VARO!**Liikkuvan sulkuluukun aiheuttama loukkaantumisvaara**

Sähkökäyttöisen sulkuluukun liikkuminen aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

- ▶ Älä työnnä kättä keittotason höyrynpöiston sisälle, kun sulkuluukku liikkuu.

VARO!**Sisään imeytyneiden esineiden tai paperin aiheuttamat vauriot**

Pienet ja kevyet esineet, esimerkiksi kankaiset tai paperiset puhdistusliinat, voivat imeytyä keittotason höyrynpöiston sisään. Tällöin tuuletin voi vaurioitua tai ilmanpöistoteho heiketä.

- ▶ Älä säilytä mitään esineitä tai paperia keittotason höyrynpöiston läheisyydessä.
- ▶ Käytä keittotason höyrynpöistoa vain, kun rasvasuodatin on asennettu paikalleen.

VARO!**Rasva- ja likakerrostumien aiheuttamat vauriot**

Rasva- ja likakerrostumat voivat heikentää keittotason höyrynpöiston toimintaa.

- ▶ Älä käytä keittotason höyrynpöistoa koskaan ilman oikein asennettua ruostumatonta terästä olevaa rasvasuodatinta.

Pöistoilmakäyttöä koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

VAARA!**Savumyrkytyksen aiheuttama hengenvaara**

Keittotason höyrynpöistossa käytettävä pöistoilmatoiminto ottaa ilmansa sijoitustilan ja viereisten tilojen huoneilmasta. Jos riittävästä tuloilmasta ei huolehdi, muodostuu alipaine. Jos käytössä on samanaikaisesti huoneilmaa ottava tulisija, huoneeseen voi imeytyä myrkyllisiä kaasuja tulisijasta tai hormista.

- ▶ Varmista, että tuloilmaa on aina riittävästi saatavilla.
- ▶ Käytä ainoastaan hyväksyttyä ja tarkastettua turvalaitetta (esim. ikkunakontaktikytkintä, alipainevahtia), jonka valtuutettu ammattihenkilö (hyväksytty nuohooja) on hyväksynyt.

Kiertoilmakäyttöä koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

Ruoanvalmistuksen aikana huoneilmaan muodostuu lisää kosteutta. Kiertoilmakäytössä keittöhöyrystä pöistetaan vain vähäinen määrä kosteutta.

- ▶ Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta kiertoilmakäytössä esimerkiksi avaamalla ikkuna.
- ▶ Varmista normaali ja miellyttävä huoneilma (ilmankosteus 45–60 %) esimerkiksi avaamalla tuuletusaukot tai käyttämällä asunnon ilmanvaihtolaitteistoa.
- ▶ Kytke aina kiertoilmakäytön jälkeen keittotason höyrynpöisto noin 20 minuutin ajaksi alhaiselle teholle tai ota käyttöön automaattinen jälkikäyttö.

2.4.2 Keittotasojen käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

- ▶ Älä luota induktiokeittotason käytön yhteydessä pelkkään kattilan tunnistustoimintoon, vaan kytke laite aina pois päältä käytön jälkeen.

⚠ VAARA!

Tulipalovaara, jos keittotasoa ei valvota

Öljy tai rasva voi kuumentua nopeasti ja syttyä palamaan.

- ▶ Älä koskaan kuumenna öljyä tai rasvaa sitä valvomatta.
- ▶ Älä koskaan sammuta palavaa öljyä tai rasvaa vedellä.
- ▶ Kytke keittotaso pois päältä.
- ▶ Tukahduta tuli esimerkiksi kattilan kannella tai sammutuspeitteellä.

⚠ VAARA!

Syttyvien nesteiden aiheuttama räjähdysvaara

Keittotason läheisyydessä olevat syttyvät nesteet voivat räjähtää ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- ▶ Älä suihkuta aerosoleja laitteen läheisyydessä sen ollessa käytössä.
- ▶ Älä säilytä syttyviä nesteitä keittotason läheisyydessä.

⚠ VAROITUS!

Kuumien nesteiden valumisen aiheuttama palovammavaara

Jos keittämistä ei valvota, seurauksena voi olla ylikiehuminen ja kuumien nesteiden valuminen keittoastiasta.

- ▶ Valvo aina ruoan valmistumista.
- ▶ Vältä ruokien kiehumista ylitse.

⚠ VAROITUS!

Kuuman höyryn aiheuttama palovammavaara

Keittoalueen ja kattilan pohjan välissä olevat nesteet voivat haihtuessaan aiheuttaa ihon palamisen.

- ▶ Varmista, että keittoalue ja kattilan pohja ovat aina kuivia.

⚠ VAROITUS!

Sähkökatkon aiheuttama palovammavaara

Aiemmin käytössä ollut keittotaso voi olla sähkökatkon aikana tai jälkeen yhä kuuma, vaikka jälkilämpöä ei näytetä.

- ▶ Älä kosketa keittotasoa sen ollessa yhä kuuma.
- ▶ Pidä lapset poissa kuuman keittotason läheisyydestä.

VARO!

Sokeri- ja suolapitoisten ruokien aiheuttamat vauriot

Kuumalle keittoalueelle joutuneet sokeri- ja suolapitoiset ruoat sekä mehut voivat vahingoittaa keittoaluetta.

- ▶ Varmista, ettei sokeri- ja suolapitoisia ruokia tai mehuja joudu kuumalle keittoalueelle.
- ▶ Poista sokeri- ja suolapitoiset ruoat sekä mehut välittömästi kuumalta keittoalueelta.

Induktiokeittotasojen käyttöä koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

Vaikutus sydämentahdistimiin, kuulolaitteisiin ja metalli-implantteihin:

Induktiokeittotasojen keittoalueiden kohdalle muodostuu suurtaajuinen sähkömagneettinen kenttä. Keittoalueen välitön lähestyminen voi haitata sydämentahdistimen, kuulolaitteen tai metalli-implantin toimintaa tai aiheuttaa siihen häiriöitä. Sydämentahdistimen vahingoittuminen on epätodennäköistä.

- ▶ Käännä epäselvissä tapauksissa lääkinnällisen laitteen valmistajan tai lääkärisi puoleen.

2.5 Puhdistusta ja ylläpitoa koskevat turvallisuusohjeet

Laite on puhdistettava säännöllisesti. Likaantuminen voi aiheuttaa vaurioita, toimintahäiriöitä tai hajuhaittoja. Seurauksena voi olla jopa vaaratilanteen syntyminen.

- ▶ Poista lika heti.
- ▶ Käytä puhdistukseen ainoastaan hankaamattomia puhdistusaineita pinnan naarmuuntumisen ja kulumisen välttämiseksi.
- ▶ Varmista, että puhdistuksen yhteydessä laitteen sisään ei pääse vettä. Käytä vain hiukan kostutettua liinaa. Älä koskaan suihkuta vettä laitteen päälle. Sisään tunkeutuva vesi voi aiheuttaa vaurioita!
- ▶ Älä käytä puhdistukseen höyrypesuria. Höyry voi aiheuttaa jännitteisissä osissa oikosulun ja johtaa esinevaurioihin.
- ▶ Huomioi kaikki luvun Puhdistus ja ylläpito ohjeet.

Keittotason höyrynpöistön puhdistusta ja ylläpitoa koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

- ▶ Pidä kaikki alakaapin tuuletusaukot avoimina ja puhtaina.

VAROITUS!**Rasvakerrostumien aiheuttama tulipalovaara**

Rasvasuodattimen epäsäännöllinen tai riittämätön puhdistus tai suodattimen vaihtamatta jättäminen voivat aiheuttaa tulipalovaaran.

- ▶ Puhdista ja vaihda suodatin säännöllisin väliajoin.

Keittotasojen puhdistusta ja ylläpitoa koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

- ▶ Puhdista keittotasot aina ruoanvalmistuksen jälkeen, jos mahdollista.
- ▶ Puhdista keittotasot vasta, kun ne ovat jäähtyneet.
- ▶ Käytä ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin puhdistamiseen puhdistustoimintoa.

2.6 Korjausta, huoltoa ja varaosia koskevia turvallisuusohjeita

- i** Korjaus- ja huoltotöitä saavat suorittaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisen energialaitoksen lisämääräykset sekä noudattavat niitä.
- i** Sähköosiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.
- ▶ Kytke laite turvallisesti irti sähköverkosta aina ennen korjaustöiden aloittamista.

VAROITUS!**Epäasianmukaisten korjausten aiheuttama loukkaantumis- tai vaurioitumisvaara**

Väärin osien käytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja tai laitevaurioita. Laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset voivat heikentää turvallisuutta.

- ▶ Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.
- ▶ Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

- i** Vaurioitunut verkkojohto on korvattava soveltuvalla verkkojohdolla. Tämän saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.

3 Energiamerkintä

Tuotetiedot komission delegoidun asetuksen (EU) n:o 65/2014 ja asetuksen (EU) n:o 66/2014 mukaisesti.

Valmistaja	BORA		BORA	
		PKA3/PKA3AB	PKAS3/PKAS3AB	
Mallitunniste	Symboli	Arvo	Arvo	Yksikkö
Energiankulutus				
Vuotuinen energiankulutus	AEC_{hood}	26,3	28,0	kWh/a
Energiatehokkuusluokka	-	A++	A+	-
Energiatehokkuusindeksi	EEl_{hood}	35,2	39,8	-
Ilmanvirtaus				
Virtausdynaaminen hyötysuhde	FDE_{hood}	36,9	34,3	-
Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	-	A	A	-
Pienin ilmavirta tavanomaisen käytön aikana	-	269	221	m ³ /h
Suurin ilmavirta tavanomaisen käytön aikana	-	598	558	m ³ /h
Suurin ilmavirta suurtehoiminnolla (tehoasetus)	Q_{max}	613	670	m ³ /h
Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Q_{BEP}	283,7	296,7	m ³ /h
Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	P_{BEP}	507,3	417,0	Pa
Mitattu sähkön ottoteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	W_{BEP}	108,3	100	W
Ajan korotuskerroin	f	0,7	0,8	-
Valaistus				
Valotehokkuus	LE_{hood}	*	*	lx/W
Valotehokkuusluokka	-	*	*	-
Valaistusjärjestelmän nimellisteho	W_L	*	*	W
Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	E_{middle}	*	*	lx
Rasvansuodatuksen erotusaste				
Rasvansuodatuksen erotusaste	GFE_{hood}	83,7	74,7	%
Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka	-	C	D	-
Melu				
Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella	-	47	46	dB(A) re ₁ pW
Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella	-	65	67	dB(A) re ₁ pW
Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehotaso suurtehoiminnolla (tehoasetus)	-	65	70	dB(A) re ₁ pW
Äänitaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella**	-	33	34	LpA dB re 20 µPa
Äänitaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella**	-	52	55	LpA dB re 20 µPa
Äänitaso suurtehoiminnolla (tehoasetus)**	-	52	58	LpA dB re 20 µPa
Tehonkulutus				
Tehonkulutus pois päältä -tilassa	P_o	0,18	0,18	W
Tehonkulutus valmiustilassa	P_s	*	*	W

Taulukko 3.1 Energiamerkintä

* Ei koske tätä tuotetta.

** Vapaaehtoinen tieto

Äänitaso määritettiin 1 m:n etäisyydellä (etäisyydestä riippuvainen vaimenemisnopeus) äänitehotason perusteella standardin EN 60704-2-13 mukaisesti.

4 Tuotekuvaus

- Noudata aina käytön aikana kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

4.1 Tyypikuvaus

BORA Professional 3.0 -keittotason höyrypoistot

Keittotason höyrypoistot PKA3/PKA3AB ja PKAS3/PKAS3AB ovat kokonaisjärjestelmän keskeisiä osia, ja ne voidaan yhdistää kaikkiin BORA Professional 3.0 -keittotasoihin.

- i** Yhteen keittotason höyrypoistoon voidaan liittää enintään kaksi keittotasoa.

Tyyppi	Kuvaus
PKA3	BORA Pro -keittotason höyrypoisto (joustava järjestelmä, jossa on erillinen ohjausyksikkö)
PKA3AB	BORA Pro -keittotason höyrypoisto All Black (joustava järjestelmä, jossa on erillinen ohjausyksikkö)
PKAS3	BORA Pro -keittotason höyrypoistojärjestelmä ja integroitu tuuletin (kompakti järjestelmä, jossa on integroitu ohjausyksikkö ja integroitu tuuletin)
PKAS3AB	BORA Pro -keittotason höyrypoistojärjestelmä ja integroitu tuuletin All Black (kompakti järjestelmä, jossa on integroitu ohjausyksikkö ja integroitu tuuletin)

Taulukko 4.1 Keittotason höyrypoistojen tyypikuvaus

BORA Professional 3.0 -keittotasot

Keittotasot PKFI3, PKI3, PKIW3, PKC3, PKCB3, PKCH3, PKT3 ja PKG3 ovat BORA Professional 3.0 -järjestelmän modulaarisia osia.

Tyyppi	Kuvaus
PKFI3	BORA Pro -rajaton induktiokeittotasotaso
PKI3	BORA Pro -induktiokeittotasotaso
PKIW3	BORA Pro -induktiovoikkikeittotasotaso
PKC3	BORA Pro HiLight -keittotasotaso, kolmois-/kaksoiskeittoalue
PKCB3	BORA Pro HiLight -keittotasotaso, kolmoiskeittoalue/paistoalue
PKCH3	BORA Pro Hyper -keittotasotaso, keittoalue/kaksoiskeittoalue
PKT3	BORA Pro -kahden keittoalueen Tepan-grilli ruostumatonta terästä
PKG3	BORA Pro -kaasukeittotasotaso

Taulukko 4.2 Keittotasojen tyypikuvaus

- i** Kaasukeittotasolla PKG3 on erillinen käyttö- ja asennusohje, ja sitä ei käsitellä tässä enempää.

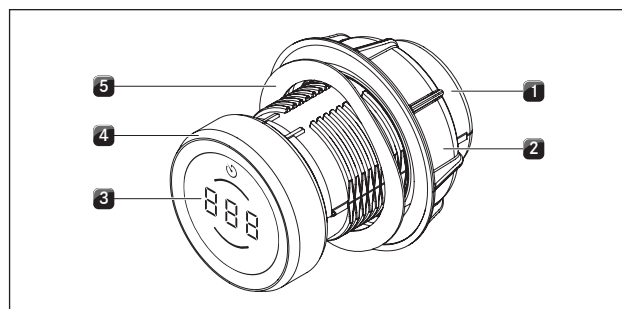
4.2 Säädin

Käyttöperiaate

Keittotason höyrypoistoa ja keittotasoa käytetään säätimellä. Tehotasot ja toiminnot ohjataan säätörengasta kääntämällä ja kosketusnäyttöä koskettamalla.

- i** Käyttöperiaate ja toiminnot kuvataan tarkemmin luvussa Käyttö.

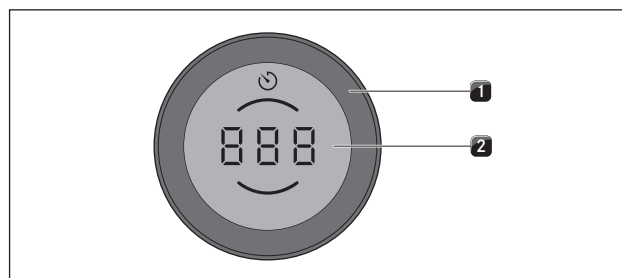
Rakenne



Kuva 4.1 Säätimen rakenne

- [1] Säätönappi
[2] Yleismutteri
[3] Säätimen näyttö
[4] Säätörengas
[5] Aaltojousi

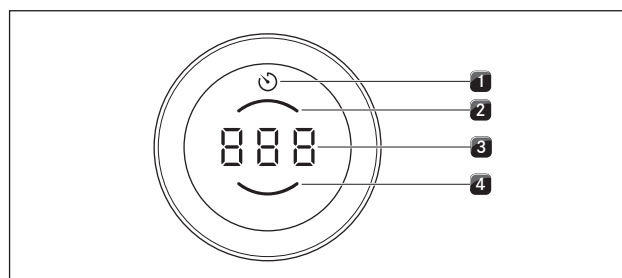
Hallintaelementit



Kuva 4.2 Säätimen hallintaelementit

- [1] Säätörengas
[2] Kosketusnäyttö

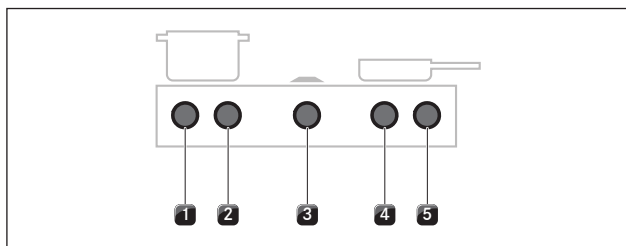
Säätimen näyttö



Kuva 4.3 Säätimen näytön näyttöelementit

- [1] Ajastimen/munakellon näyttö
[2] Takimmaisena keittoalueen näyttö
[3] Monitoiminäyttö
[4] Etummaisena keittoalueen näyttö

Säätimien järjestys



Kuva 4.4 Säätimien järjestys

- [1] Vasemman keittotason / etummaisen keittoalueen säädin
- [2] Vasemman keittotason / takimmaisen keittoalueen säädin
- [3] Keittotason höyrynpoiston säädin
- [4] Oikean keittotason / etummaisen keittoalueen säädin
- [5] Oikean keittotason / takimmaisen keittoalueen säädin

4.3 Keittotason höyrynpoiston tuotekuvaus

Asennusvaihtoehdot

Keittotason höyrynpoisto toimii poistoilma- tai kiertoilmaperiaatteella sen mukaan, minkä mallin olet valinnut.



Poistoilmakäyttö

Imetty ilma puhdistetaan rasvasuodattimen avulla ja johdetaan ulos kanavajärjestelmän kautta.

Poistoilmaa ei saa johtaa:

- käytössä olevaan savupiippuun tai poistohormiin
- kuiluun, joka on tarkoitettu tulisijan sijoituspaikan ilmanpoistoon.

Jos poistoilma on tarkoitus johtaa muuten käyttämättömään savupiippuun tai poistohormiin, vastaavan nuohoojan on tarkastettava ja hyväksyttävä asennus.

- i** Jos keittotason höyrynpoisto on otettu käyttöön poistoilmajärjestelmällä, imutehoa lisätään automaattisesti ensimmäisen 20 sekunnin ajaksi, kun käyttöön otetaan pienempi tehotaso (seinäläpivientitoiminto).



Kiertoilmakäyttö

Imetty ilma puhdistetaan rasvasuodattimen ja aktiivihiilisuodattimen avulla ja johdetaan takaisin sijoituspaikkaan.

Kiertoilmakäytössä hajut sidotaan hajusuodattimella. Hygienia- ja terveysystävällisyys se on vaihdettava suositelluin väliajoin (ks. Puhdistus ja ylläpito).

- i** Kiertoilmakäytössä on huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta ilmankosteuden johtamiseksi pois.

- i** Jos keittotason höyrynpoisto on otettu käyttöön kiertoilmajärjestelmällä, tehotasoa säädettäessä käyttöaika vähennetään automaattisesti kiertoilmasuodattimen käyttöiästä. Suodattimen jäljellä olevan käyttöiän voi tarkistaa valikkokohdasta A (ks. Käyttö).

Keittotason höyrynpoiston näyttö ja symbolit

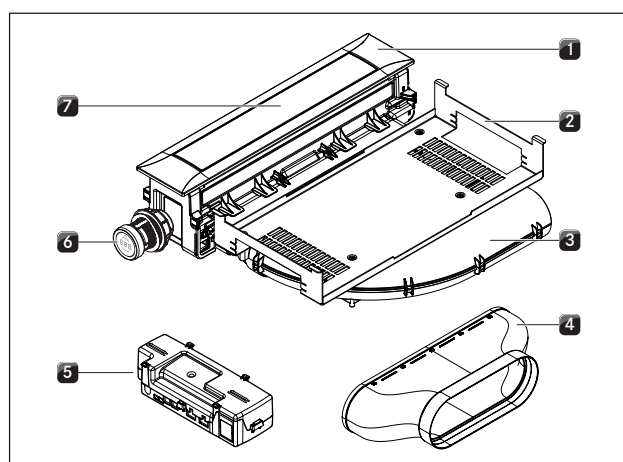
- i** Keittotason höyrynpoiston säätimen näytössä näytetään tuulettimen tehotasot, imutoiminnot ja myös järjestelmän toiminnot.

Säätimen näyttö	Selitys
□	Laite sammutetaan
1-9	Tehotasot
P	Tehoasetus
⌘	Automaattinen höyrynpoisto
⏸	Lyhytkestoinen ajastin (munakello)
00 1 - 120	Ajan näyttö
L	Lapsilukko
sykkivä	Taukotoiminto
F	Suodattimen tilan näyttö
F vilkkuu	Suodattimen huoltonäyttö
⌘	Automaattinen jälkikäyttö
⌘	Sulkuluukun puhdistusasento
E...	Häiriöilmoitus (ks. Ongelmat ja ratkaisut)
⌘	Konfigurointivalikko

Taulukko 4.3 Keittotason höyrynpoistojen 7-segmenttinäyttö

4.3.1 Keittotason höyrynpoistojen rakenne

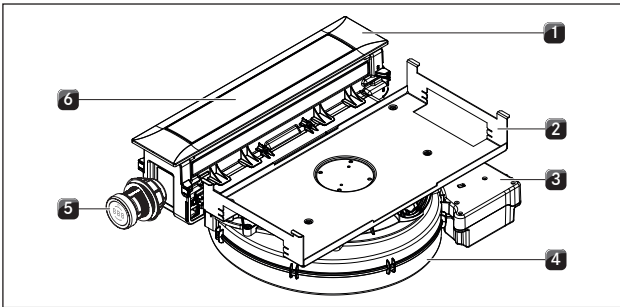
Keittotason höyrynpoisto PKA3/PKA3AB



Kuva 4.5 Keittotason höyrynpoisto PKA3/PKA3AB

- [1] Peitekehys
- [2] Kannatinlevy
- [3] Kanavaosa, käyrä
- [4] Kanavaosa, suora
- [5] Yleisohjauksyksikkö
- [6] Säädin
- [7] Sulkuluukku

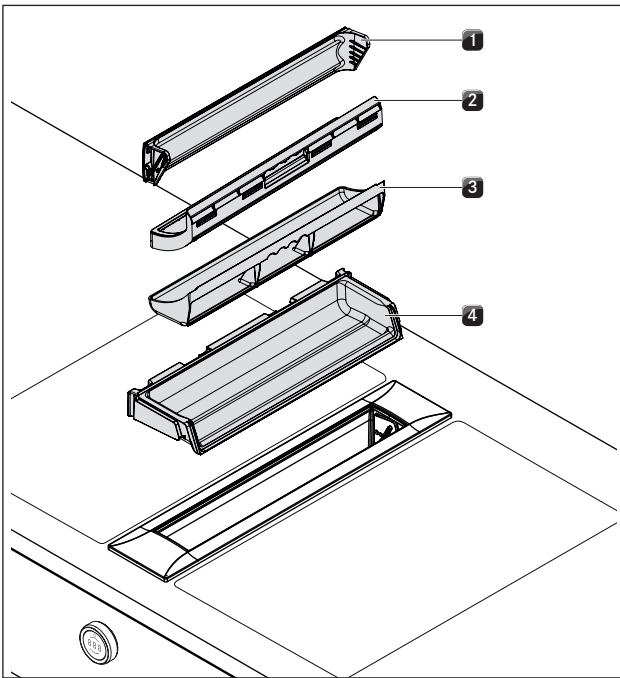
Keittotason höyrynpoistojärjestelmä PKAS3/ PKAS3AB



Kuva 4.6 Keittotason höyrynpoistojärjestelmä PKAS3/PKAS3AB

- [1] Peitekehys
- [2] Kannatinlevy
- [3] Ohjausyksikkö
- [4] Tuulettimen kotelo ja tuuletin
- [5] Säädin
- [6] Sulkuluukku

Rasvasuodattimen osat



Kuva 4.7 Rasvasuodattimen osat

- [1] Sulkuluukku
- [2] Rasvasuodatin ruostumatonta terästä
- [3] Suodatinalusta
- [4] Huoltoalusta

4.3.2 Anturit

Keittotason höyrynpoiston sulkuluukun ja rasvasuodattimen alueella on antureita.

Sulkuluukun asentoanturi

Sulkuluukun anturi tunnistaa sulkuluukun asennon.

- Kun sulkuluukku on kiinni, keittotason höyrynpoisto on poistettu käytöstä.
- Kun sulkuluukku on auki, keittotason höyrynpoiston käyttäminen on mahdollista.
- Kun sulkuluukku on poistettu, keittotason höyrynpoiston käyttäminen on mahdollista.

Rasvasuodattimen asentoanturi

Rasvasuodattimen anturi tunnistaa, onko rasvasuodatin asennettu oikein. Jos rasvasuodatin puuttuu tai se on asennettu väärin, keittotason höyrynpoisto ei ole käytössä.

- i** Jos rasvasuodatin on poistettu esim. puhdistusta varten, sulkuluukku voidaan silti sulkea.

4.3.3 Rajapinta ulkoisten laitteiden liitintä varten

Ohjausyksikön sisäisellä rajapinnalla voidaan laajentaa ohjausmahdollisuuksia. Siinä on home in- ja home out -koskettimet (ks. asennusohje).

- Home in -kosketinta voidaan käyttää ulkoisten kytkinlaitteiden (esim. ikkunan kontaktikytkinten) signaalitulona.
- Home out -kosketinta voidaan käyttää ulkoisten laitteiden ohjaukseen (esim. sähköisesti avattava seinäpöyventi).

4.3.4 USB-huoltoliitintä

Järjestelmässä on USB-huoltoliitintä. Liitintä on tarkoitettu vain massamuistilaitteille (USB-tikuille). USB-tikun on oltava alustettu FAT32-tiedostojärjestelmällä.

- i** USB-liitintä on tarkoitettu vain päivityksiin ja tiedonsiirtoon, ja liitintä saa virtaa vain näihin käyttötarkoituksiin. Lataaminen tai muut toiminnot eivät ole mahdollisia.

4.4 Keittotasojen tuotekuvaus

Näyttö ja symbolit

- i** Kunkin keittoalueen tehotasot ja keittotoiminnot näytetään vastaavan säätimen näytössä.
- i** Keittotasossa PKFI3 ja PKI3 on lisäksi 7-segmenttinäyttö jokaiselle keittoalueelle. Tehotasot ja käyttötoiminnot näytetään suoraan keittotasossa.

Säätimen näyttö

Näyttö	Selitys
	Keittotaso kytketään pois päältä
1 - 9	Tehotasot
P	Tehoasetus
80 - 250	Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin (PKT3) lämpötilan näyttö
H	Jälkilämmön näyttö
L	Lapsilukko
esim.	Käytössä oleva silloitustoiminto (vain PKFI3 ja PKT3)
	Kattilan tunnistustoiminto (vain PKFI3, PKI3, PKIW3)
esim.	Käytössä olevat kuumennuspiirit (vain PKC3, PKCB3, PKCH3)
	Käytössä olevat lämpimänäpitytehot
	Käytössä oleva ajastintoiminto
R	Kiehautustoiminto
esim.	Käytössä oleva kiehautustoiminto
	Käytössä oleva puhdistustoiminto (vain PKT3)
E...	Häiriöilmoitus (ks. Ongelmat ja ratkaisut)

Taulukko 4.4 Keittotasojen säätimen näyttö

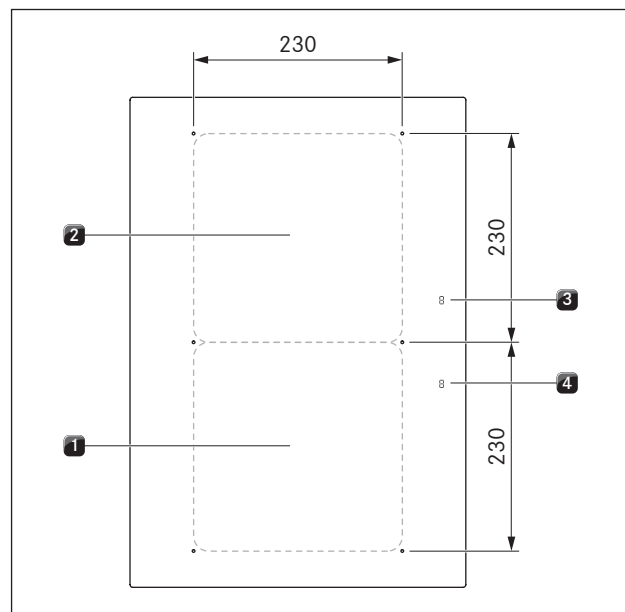
Keittotason näyttö (vain PKFI3 ja PKI3)

Näyttö	Selitys
	Keittotaso kytketään pois päältä
1 - 9	Tehotasot
P	Tehoasetus
H	Jälkilämmön näyttö
L	Lapsilukko
	Taukotoiminto
	Kattilan tunnistustoiminto
R	Kiehautustoiminto
	Käytössä olevat lämpimänäpitytehot
E...	Häiriöilmoitus (ks. Ongelmat ja ratkaisut)

Taulukko 4.5 Keittotason näyttö

Keittoalueiden rakenne ja koko

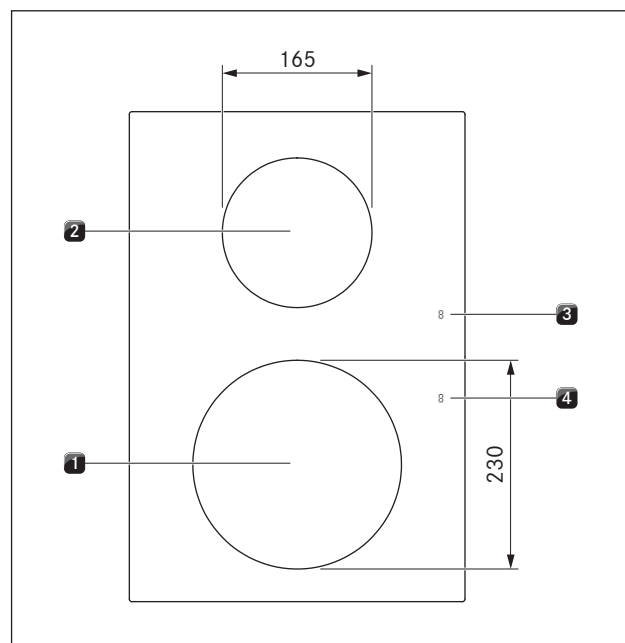
Keittotaso PKFI3



Kuva 4.8 Keittotason PKFI3 rakenne ja keittoalueiden koko

- [1] Rajaton induktiokeittoalue edessä
- [2] Rajaton induktiokeittoalue takana
- [3] Takimmaisena keittoalueen keittotason näyttö
- [4] Etummaisena keittoalueen keittotason näyttö

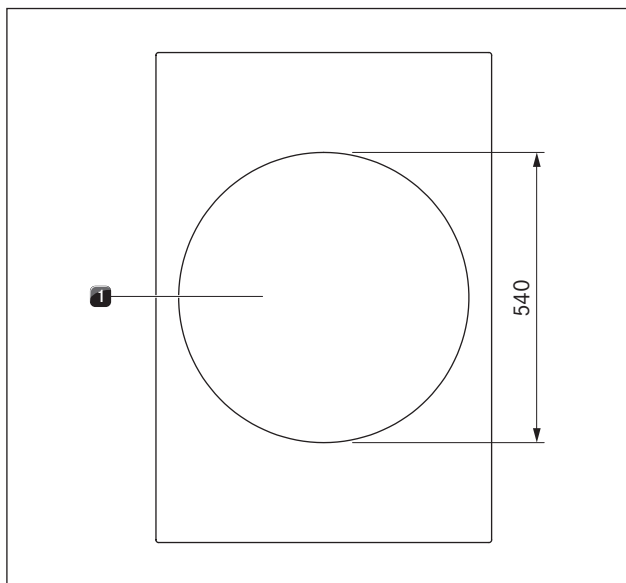
Keittotaso PKI3



Kuva 4.9 Keittotason PKI3 rakenne ja keittoalueiden koko

- [1] Induktiokäyttöalue edessä
- [2] Induktiokäyttöalue takana
- [3] Takimmaisena keittoalueen keittotason näyttö
- [4] Etummaisena keittoalueen keittotason näyttö

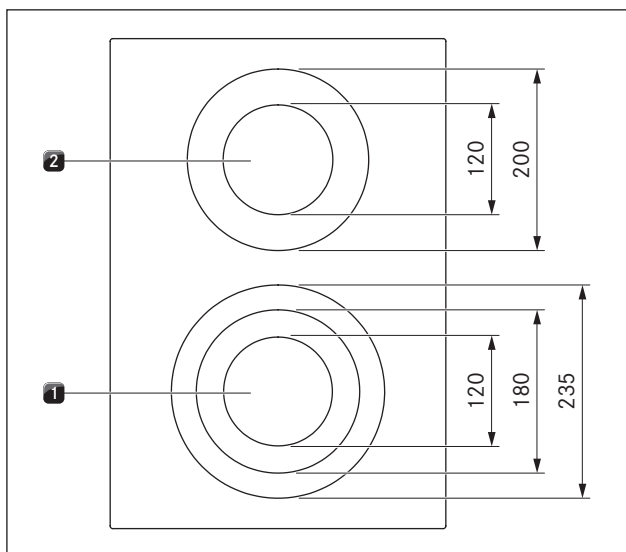
Keittotaso PKIW3



Kuva 4.10 Keittotason PKIW3 rakenne ja keittoalueen koko

[1] Induktiokaittoalue

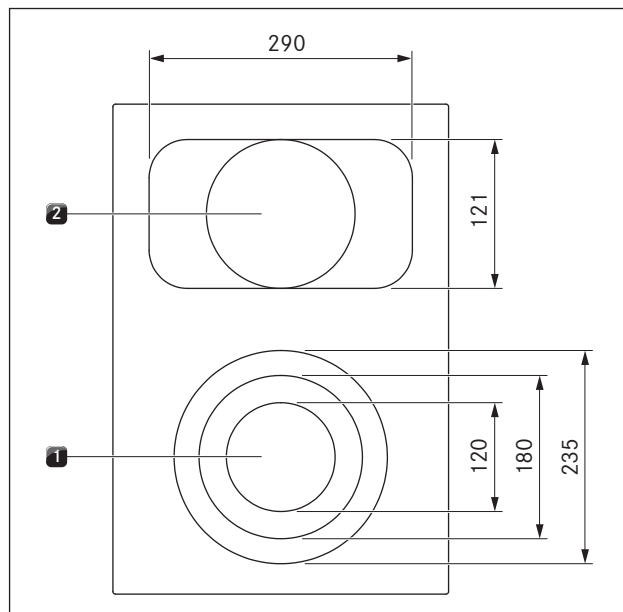
Keittotaso PKC3



Kuva 4.11 Keittotason PKC3 rakenne ja keittoalueiden koko

[1] Kolmoiskeittoalue edessä
 [2] Kaksoiskeittoalue takana

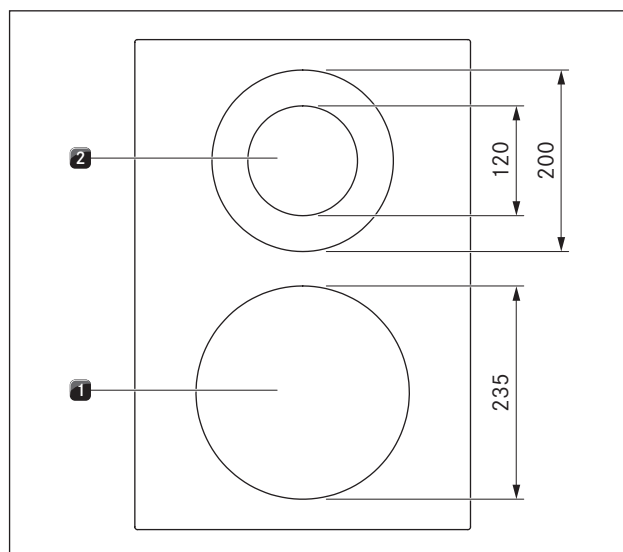
Keittotaso PKCB3



Kuva 4.12 Keittotason PKCB3 rakenne ja keittoalueiden koko

[1] Kolmoiskeittoalue edessä
 [2] Kaksoiskeittoalue takana

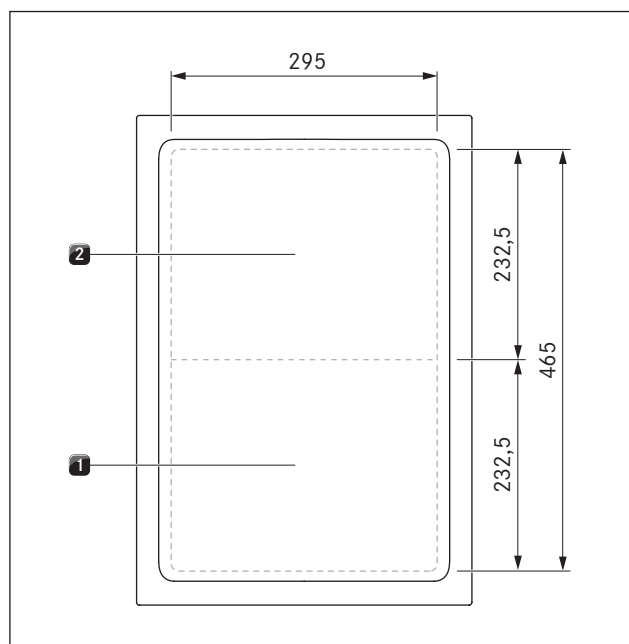
Keittotaso PKCH3



Kuva 4.13 Keittotason PKCH3 rakenne ja keittoalueiden koko

[1] Yhden keittoalueen Hyper-keittoalue edessä
 [2] Kaksoiskeittoalue takana

Tepan-grilli ruostumatonta terästä PKT3



Kuva 4.14 Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin PKT3 rakenne ja keittoalueiden koko

- [1] Grillausalue edessä
- [2] Grillausalue takana

4.4.1 Induktiokeittotasojen (PKFI3, PKI3, PKIW3) toimintaperiaate

Induktiokeittoalueen alla sijaitsee induktiokeila. Kun keittoalue kytketään päälle, keila muodostaa magneettikentän, joka vaikuttaa suoraan kattilan pohjaan kuumentaen sen. Keittoalue kuumenee vain välillisesti kattilan luovuttaman lämmön kautta. Induktiokeittoalueet toimivat vain, kun niille asetetaan keittoastia, jossa on magneetoituva pohja.

Induktiossa otetaan automaattisesti huomioon keittoalueelle asetetun keittoastian koko, eli vain kattilan pohjan alle jäävä osa keittoalueen pinnasta lämpenee.

- Noudata kattilan pohjan vähimmäishalkaisijaa (ks. taulukko 4.7).

Tehotasot

Induktiolevyjen suuren tehon ansiosta keittoastia kuumenee erittäin nopeasti. Jotta ruoka ei pala pohjaan, on tehotaso valittava perinteisistä keittojärjestelmistä poikkeavalla tavalla.

Tehtävä	Tehotaso
Voin ja suklaan sulatus, liivattujen liotus	1
Kastikkeiden ja keittojen pitäminen lämpimänä, riisin hauduttaminen	1 - 3
Perunoiden, makaronituotteiden, keittojen ja muhennosten keittäminen, hedelmien, vihannesten ja kalan hauduttaminen, ruokien sulattaminen	2 - 6
Paistaminen pinnoitetussa pannussa, leikkeiden ja kalan paistaminen alhaisessa lämpötilassa (ilman rasvan liiallista kuumentamista)	6 - 7
Rasvan kuumentaminen, lihan ruskistaminen, suurstettujen kastikkeiden ja keittojen kiehattaminen, munakkaiden paistaminen	7 - 8
Suurehkojen nestemäärien kuumentaminen kiehuvaaksi, pihvien ruskistaminen	9
Veden kuumentaminen	P

Taulukko 4.6 Tehotasosuositukset

Taulukon tiedot ovat ohjearvoja.

Tehotaso kannattaa suurentaa tai pienentää keittoastian ja täyttömäärän mukaan.

Soveltuvat keittoastiat

- i** Keittoastian rakenne ja ominaisuudet vaikuttavat ratkaisevasti kiehausuikaan, keittoastian pohjan läpikuumennusaikaan sekä keittotulokseen.

Tällä merkillä varustetut keittoastiat soveltuvat induktiokeittotasolle. Induktiokeittotasolla käytettävän keittoastian on oltava metallia, magneetoituva ja pohjapinta-altaan riittävän suuri.

Soveltuvan keittoastian materiaalit:

- ruostumaton teräs ja magneetoitu pohja
- emaloitu teräs
- valurauta.

Laite	Keittoalue	Vähimmäishalkaisija
PKFI3	edessä	120 mm
	takana	120 mm
PKI3	edessä	120 mm
	takana	90 mm
PKIW3	Vokki	210 mm

Taulukko 4.7 Keittoastian vähimmäishalkaisija

- i** Induktiovokkikeittotason PKIW3 yhteydessä suositellaan käytettäväksi BORA-induktiovokkipannua HIW1. Se on saatavana lisätarvikkeena.

- Tee tarvittaessa magneettitesti. Jos magneetti tarttuu astian pohjaan, astia yleensä soveltuu induktiokäyttöön.
- Kiinnitä huomiota keittoastian pohjaan. Keittoastian pohja ei saa olla kaareva (poikkeus: vokkikeittotaso PKIW3). Kaareva muoto voi aiheuttaa keittoastian ylikuumenemisen keittoalueen väärän lämpötilanvalvonnan vuoksi. Astian pohjassa ei saa olla teräviä uria eikä sen reuna saa olla terävä, jotta keittotason pinta ei naarmuunnu.
- Aseta keittoastia suoraan lasikeramiikan päälle (ilman pannunalusta tms.).

Äänet

Induktioalueita käytettäessä keittoastiat voivat synnyttää ääniä astian pohjamateriaalin ja pohjan laadun mukaan:

- Suurella tehotasolla voi kuulua huminaa. Se vähenee tai loppuu kokonaan, kun tehotasoa pienennetään.
- Eri materiaaleista koostuva keittoastian pohja (ns. sandwich-pohja) voi aiheuttaa räiskähtelyä tai vihellystä.
- Naksahdusta voi kuulua elektronisten kytkentöjen yhteydessä erityisesti alhaisilla tehotasolla.
- Surinaa voi kuulua, kun jäähdytyspuhallin on kytkettyä päälle. Elektroniikan käyttöä pidentämiseksi keittotasossa on jäähdytyspuhallin. Jos keittotasoa käytetään intensiivisesti, jäähdytyspuhallin käynnistyy automaattisesti. Kuuluu surinaa. Jäähdytyspuhallin voi toimia vielä laitteen sammuttamisen jälkeen.

4.4.2 Hyper- ja HiLight-keittotasojen (PKC3, PKCB3, PKCH3) toimintaperiaate

Keittoalueen alla on lämmitysnauhalla varustettu lämpöelementti. Kun keittoalue kytketään päälle, lämmitysnauha tuottaa säteilylämpöä, joka säteilee keittoalueeseen ja kattilan pohjaan kuumentaa sen.

Tehotasot

Tehtävä	Tehotaso
Voin ja suklaan sulatus, liivattujen liotus	I
Kastikkeiden ja keittojen pitäminen lämpimänä, riisin hauduttaminen	I - 3
Perunoiden, makaronituotteiden, keittojen ja muhennosten keittäminen, hedelmien, vihannesten ja kalan hauduttaminen, ruokien sulattaminen	2 - 6
Paistaminen pinnoitetussa pannussa, leikkeiden ja kalan paistaminen alhaisessa lämpötilassa (ilman rasvan liiallista kuumentamista)	6 - 7
Rasvan kuumentaminen, lihan ruskistaminen, suurustettujen kastikkeiden ja keittojen kiehattaminen, munakkaiden paistaminen	7 - 8
Suurehkojen nestemäärien kuumentaminen kiehuksi, pihvien ruskistaminen ja veden kuumentaminen	9
Pihvien ruskistaminen ja veden kuumentaminen	P

Taulukko 4.8 Tehotasosuositukset

Taulukon tiedot ovat ohjearvoja.

Tehotasoa kannattaa suurentaa tai pienentää keittoastian ja täyttömäärän mukaan.

PKCH3-keittotasoon tehoasetus

Hyper-keittotasoon PKCH3 etummaisessa keittoalueessa (Hyper-alue) on aikarajoitettu tehoasetus.

- Säätimen näytössä näkyy P.

Tehoasetuksen avulla voidaan kuumentaa nopeasti suuri vesimäärä. Jos tehoasetus on kytketty päälle, keittoalue toimii erittäin suurella teholla. Kymmenen minuutin kuluttua keittoalue kytkeytyy automaattisesti takaisin tehotasolle 9.

Soveltuvat keittoastiat

- i** Keittoastian rakenne ja ominaisuudet vaikuttavat ratkaisevasti kiehausuoraan, keittoastian pohjan läpikuumentamiseen sekä keittotulokseen.



Tällä merkillä varustetut keittoastiat soveltuvat lämpöelementille. Lämmityspinnalla käytettävän keittoastian on oltava metallia, ja sillä on oltava hyvä lämmönjohtokyky.

Soveltuvan keittoastian materiaalit:

- ruostumaton teräs, kupari tai alumiini
- emaloitu teräs
- valurauta.

- ▶ Kiinnitä huomiota keittoastian pohjaan. Keittoastian pohja ei saa olla kaareva. Kaareva muoto voi aiheuttaa keittoastian ylikuumenemisen keittoalueen väärän lämpötilanvalvonnan vuoksi. Astian pohjassa ei saa olla teräviä uria eikä sen reuna saa olla terävä, jotta keittotasoa ei naarmuunnu.
- ▶ Aseta keittoastia suoraan lasikeramiikan päälle (ilman pannunalusta tms.).

4.4.3 Toimintaperiaate – ruostumatonta terästä oleva Tepan-grilli PKT3

Kunkin grillausalueen alla on kuumennuselementti. Kun grillausalue kytketään päälle, kuumennuselementti tuottaa lämpöä, joka kuumentaa grillauspinnan suoraan.

Tehonsäätö ja lämpötila-alueet

Tehoa säädetään lämpötila-alueilla, jotka näkyvät käyttöpaneelin näytössä celsiusasteina °C (lämpötilanäyttö).

Lämpötila, °C	Merkitys
☐ (= 70 °C)	Puhdistuslämpötila
80 - 230	Tehotasot (10 °C:n välein)
240 - 250	Tehoasetus

Taulukko 4.9 Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin lämpötilat

Ruostumattomasta teräksestä valmistetun Tepan-grillin tehon ansiosta ruoat kuumenevat erittäin nopeasti. Jotta ruoka ei pala pohjaan, on lämpötila valittava perinteisistä keittojärjestelmistä poikkeavalla tavalla.

Tehtävä	Lämpötila °C
Hedelmien, esim. omena- ja banaaniloikkojen tai persikanpuolikkaiden hauduttaminen	160 – 170
Pilkottujen vihannesten ruskistaminen, kananmunien, vasikanlihan ja linnunlihan paistaminen	180 – 190
Paneroidun tai taikinaan kiedotun kalan, paistinmakkaroiden, sianlihan ja lampaanlihan ruskistaminen, ohukaisten paistaminen	190 – 200
Perunalettujen paistaminen, katkarapujen ja maissintähkien kypsentyminen, leikkeiden paistaminen	200 – 210
Naudanlihan, kalan ja jauhelihapihvien ruskistaminen voimakkaalla lämmöllä	220 – 230
Pihvien ruskistaminen	240 – 250

Taulukko 4.10 Lämpötilasuositukset (taulukon tiedot ovat ohjearvoja)

4.5 Turvatoiminnot

Puristumissuoja

Keittotason höyrynpiston sähkökäyttöinen sulkuluukku on varustettu puristumissuojalla.

Jos sulkuluukun avautuminen tai sulkeutuminen estyy, se pysähtyy automaattisesti. Sulkuluukku palaa takaisin alkuasentoon (ks. Käyttö).

Turvakatkaisu

Jos laite kytketään päälle, mutta sitä ei käytetä määritetyn ajan kuluessa, se sammutetaan automaattisesti.

Keittotason höyrynpisto

Jos tehotasoa ei muuteta, keittotason höyrynpisto kytkeytyy automaattisesti pois päältä 120 minuutin käyttöajan kuluttua.

Keittotasot

Jokainen keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun keittoalue ylittää tehotason tai lämpimänäpitoitehon enimmäiskäyttöajan. Näkyviin tulee H (jälkilämmön näyttö).

Tehotason turvakatkaisu

PKF13, PK13, PKI3:	
Tehotasot	Turvakatkaisua edeltävät tunnit:minuutit
1	8:24
2	6:24
3	5:12
4	4:12
5	3:18
6	2:12
7	2:12
8	1:48
9	1:18
P	0:10

Taulukko 4.11 Tehotason turvakatkaisu

PKC3, PKCB3, PKCH3:	
Tehotasot	Turvakatkaisua edeltävät tunnit:minuutit
1	6:00
2	6:00
3	5:00
4	5:00
5	4:00
6	1:30
7	1:30
8	1:30
9	1:30
(vain PKCH3:n Hyper-alue)	

Taulukko 4.12 Tehotason turvakatkaisu

PKT3:	
Lämpötila	Turvakatkaisua edeltävät tunnit:minuutit
150	8:24
160	6:24
170	5:12
180	4:12
190	3:18
200	2:12
210	2:12
220	1:48
230	1:18
240 / 250	0:10

Taulukko 4.13 Tehotason turvakatkaisu

Lämpimänäpitoitehon turvakatkaisu

PKF13, PK13, PKI3, , PKC3, PKCB3, PKCH3:	
Lämpimänäpitoiteho	Sammutusta edeltävät tunnit:minuutit
1 (_)	8:00
2 (=)	8:00
3 (≡)	8:00

Taulukko 4.14 Lämpimänäpitoitehon turvakatkaisu

PKT3:	
Lämpimänäpidon lämpötila	Sammutusta edeltävät tunnit:minuutit
80–140 °C	8:00

Taulukko 4.15 Lämpimänäpitoitehon turvakatkaisu

- ▶ Kytke keittoalue uudelleen päälle, jos haluat jatkaa sen käyttämistä (ks. Käyttö).

Jälkilämmön näyttö

- i** Niin kauan kuin näkyvässä on H (jälkilämmön näyttö), keittoalueeseen ei saa koskea eikä sen päälle saa asettaa esineitä, jotka eivät kestä kuumuutta. On olemassa palovammojen ja tulipalon vaara!

Sammuttamisen jälkeen keittoalue on vielä kuuma.
Näkyviin tulee H (jälkilämmön näyttö).
Riittävän jäähtymisajan kuluttua näyttö sammuu
(lämpötila < 60 °C, Tepan-grilli ruostumatonta terästä < 50 °C).

Ylikuumenemissuoja

- i** Jos keittotaso ylikuumenee, tehoa alennetaan tai keittotaso kytketään kokonaan pois päältä.

Laitteessa on ylikuumenemissuoja. Ylikuumenemissuoja voi lauaeta, kun:

- Kuumennetaan tyhjää keittoastiaa.
- Öljyä tai rasvaa kuumennetaan suurella tehotasolla.
- Sähkökatkon jälkeen kuuma keittoalue kytketään uudelleen päälle.

Ylikuumenemissuoja käynnistää jonkin seuraavista toimenpiteistä:

- Aktivoitu tehoasetus kytketään pois käytöstä.
- Tehoasetusta P ei enää voi kytkeä päälle.
- Asetettua tehotasoa pienennetään.
- Keittotaso sammuu kokonaan.

Riittävän jäähtymisajan kuluttua keittotason kaikkia ominaisuuksia voi taas käyttää.

Lapsilukko

Lapsilukko estää laitteiden kytkemisen päälle vahingossa.

- Näkyviin tulee L.

Lapsilukko voidaan ottaa käyttöön vain, kun kaikki keittoalueet on sammutettu (ks. Käyttö).

- i** Jos keittotasoa käytetään yksinään ilman keittotason höyrynpoistoa, laitteen tahaton päälle kytkeminen voidaan estää vetämällä irti säätörenkaat.

5 Ominaisuuksien ja toimintojen yleiskuvaus

i BORA Professional 3.0 -järjestelmän keittotasojen kaikki toiminnot ovat käytettävissä vain keittotason höyrynpöistojen PKA3 ja PKAS3/PKAS3AB kanssa.

BORA Professional 3.0 -järjestelmä	Keittotason höyrynpöistot			Keittotasot						
	PKA3	PKAS3 PKAS3AB		PKFI3	PKI3	PKIW3	PKC3	PKCB3	PKCH3	PKT3
Laitteen ominaisuudet										
Sähköinen tehonsäätö	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tehotason näyttö	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tietoliikenneliitännät	✓	✓								
Asentoanturilla varustettu sähkökäyttöinen sulkuluukku	✓	✓								
Rasvasuodatin ruostumatonta terästä	✓	✓								
Rasvasuodattimen asentoanturi	✓	✓								
USB-huoltoliitäntä	✓	✓								
Kattilan tunnistustoiminto				✓	✓	✓				
Keittotason näyttö				✓	✓					
Lämpötilan näyttö										✓
Järjestelmän toiminnot										
Lyhytkestoinen ajastin (munakello)	✓	✓								
Taukotoiminto	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Keittotason höyrynpöistön lisätoiminnot										
Imutehon tehoasetus	✓	✓								
Automaattinen höyrynpöisto	✓	✓								
Automaattinen jälkikäyttö	✓	✓								
Suodattimen huoltonäyttö	✓	✓								
Keittotasojen lisätoiminnot										
Keittoalueiden tehoasetus				✓	✓	✓			✓*	✓
Ajastintoiminto				✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Kiehautustoiminto				✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Säädettävä lämpimänäpito toiminto				✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Kattilan tunnistustoiminto				✓	✓	✓				
Kuumennuspiirin kytkeminen (kaksoiskeittoalueen kytkentä)							✓**	✓**	✓**	
Kuumennuspiirin kytkeminen (kolmoiskeittoalueen kytkentä)							✓*	✓*		
Silloitustoiminto				✓						✓
Puhdistustoiminto										✓
Turvatoiminnot										
Lapsilukko	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Turvakatkaisu	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Puristumissuoja	✓	✓								
Aktiivinen virheiden valvonta	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Jälkilämmön näyttö				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ylikuumenemissuoja				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Taulukko 5.1 Toimintojen yleiskuvaus

* vain etummaisessa keittoalueessa ** vain takimmaisessa keittoalueessa

i Toiminnot on kuvattu yksityiskohtaisesti seuraavassa luvussa Toiminnot ja käyttö.

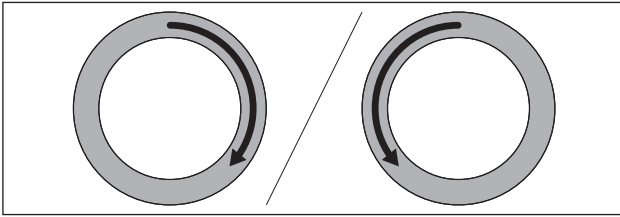
6 Toiminnot ja käyttö

- Noudata aina käytön aikana kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

6.1 Säätimen käyttö

Säätörengas käyttö

Säätimen säätörengasta voidaan kääntää sekä myötäpäivään että vastapäivään. Säätörengasta voidaan kääntää miten paljon vain, mitään tiettyä 0-asentoa ei ole.



Kuva 6.1 Säätörengas käyttö

Kääntäminen myötäpäivään (oikealle):

- Kytkeminen päälle
- Tehotason/arvon suurentaminen
- Valikossa siirtyminen

Kääntäminen vastapäivään (vasemmalle):

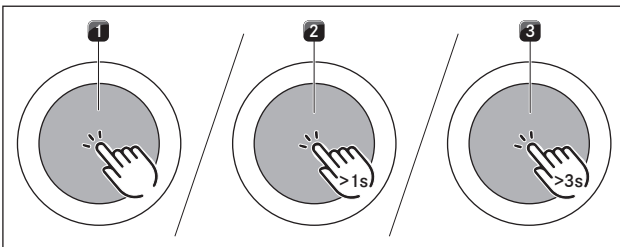
- Kytkeminen pois päältä
- Tehotason/arvon pienentäminen
- Valikossa siirtyminen

Kosketusnäytön käyttö

Säätimen kosketusnäyttö reagoi erilaisiin kosketuskomentoihin:

Toiminto	Kosketus	Aika
Kosketus	lyhyt kosketus	< 1 s
Kaksoiskosketus	2 peräkkäistä lyhyttä kosketusta	
Pitkä painallus	pitkä painallus / jatkuva kosketus	1–8 s
Erittäin pitkä painallus	pitkä painallus / jatkuva kosketus	3–8 s

Taulukko 6.1 Kosketusnäytön käyttö



Kuva 6.2 Kosketuskomentojen graafinen kuvaus

- [1] Kosketuskomennon kuvaus
 [2] Pitkän painalluksen kuvaus
 [3] Erittäin pitkän painalluksen kuvaus

Kosketuskomentojen käyttö:

- Toimintovalikon avaaminen
- Valikkokohtien/aikojen/toimintojen vahvistaminen

Kaksoiskosketuskomentojen käyttö:

- Taukotoiminnon käyttöönotto

Pitkän painalluksen käyttö:

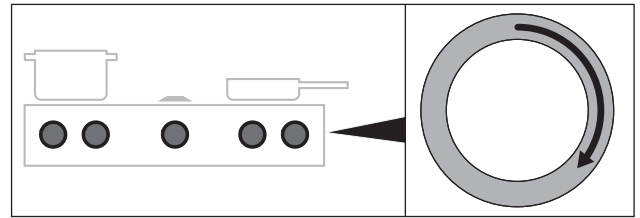
- Järjestelmän lukituksen avaaminen
- Toimintovalikosta poistuminen

Erittäin pitkän painalluksen käyttö:

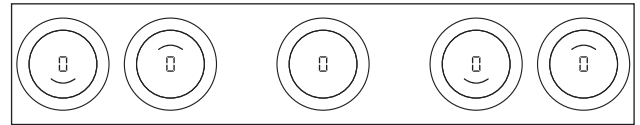
- Suodattimen käyttöä nollaaminen
- Konfigurointivalikon avaaminen

6.2 Järjestelmän kytkeminen päälle / pois päältä

Kytkeminen päälle



Kuva 6.3 Järjestelmän kytkeminen päälle

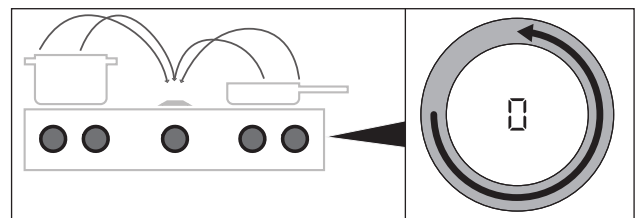


Kuva 6.4 Vakionäyttö päällekytkemisen jälkeen

- Käänä jotakin säätörengasta myötäpäivään
- Järjestelmä aktivoituu.
 - Kaikissa säätimissä näkyy □.

i Jos kaikissa säätimissä näkyy päällekytkemisen jälkeen □, tällöin lapsilukko on käytössä. Järjestelmää voidaan käyttää vasta lukituksen avaamisen jälkeen (ks. Lapsilukon poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi tai Lapsilukon poistaminen käytöstä pysyvästi).

Kytkeminen pois päältä



Kuva 6.5 Laitteiden kytkeminen pois päältä

- Käänä säätörengasta vastapäivään tehotasoon 0 asti.
- Aktiiviset lisätoiminnot poistuvat käytöstä ja laite kytketään pois päältä.

- i** Jos kaikki liitetyt laitteet kytketään pois päältä (tehotaso = 0), tällöin järjestelmä kytketään automaattisesti kokonaan pois päältä 10 sekunnin kuluttua.

Keittotason höyrynpisto on kytketty päälle

- Automaattinen jälkikäyttö käynnistyy.
- Kun jälkikäyttö päättyy, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Keittotaso on kytketty päälle

- Jos keittoalueita on käytetty ja ne ovat vielä kuumia, säätimen näyttöön tulee näkyviin H (jälkilämmön näyttö).
- Kun jälkilämpöä ei enää ole, näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

6.3 Keittotason höyrynpiston käyttö

- i** Keittotason höyrynpistoa saa käyttää vain BORA-keittotasojen kanssa.
- i** Keittotason höyrynpistoa saa käyttää vain, kun rasvasuodattimen osat ja sulkuluukku on asennettu paikalleen.
- i** Keittotason höyrynpiston säätimellä voidaan käyttää sekä keittotason höyrynpiston että järjestelmän toimintoja.

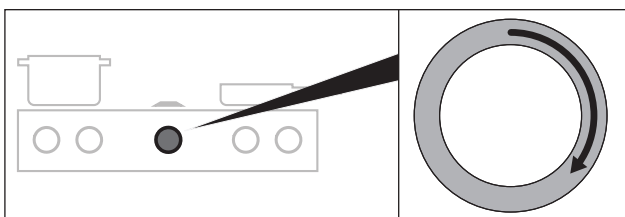
6.3.1 Keittotason höyrynpiston yleiset käyttöohjeet

Suositukset höyryn tehokkaaseen imuun

- ▶ Jos kattila on korkea, kattilan kansi kannattaa asettaa vinosti niin, että höyryt ohjautuvat höyrynpiston suuntaan.
- ▶ Käytä keittotason höyrynpistoa aina vain tehotasolla, joka juuri ja juuri riittää takaamaan höyryn tehokkaan imun. Näin hajusuodattimen tehoa voidaan lisätä kiertoilmakäytössä.
- ▶ Käytä keittoaluetta aina vain tehotasolla, joka juuri ja juuri riittää keittämiseen. Se vähentää keittöhöyryjä ja energiankulutusta.
- ▶ Vältä voimakasta vetoa.

6.3.2 Tuulettimen tehotason asettaminen

Tehotaso säädetään kiertämällä säädin halutulle tehotasolle (sähköinen tehonsäätö).



Kuva 6.6 Tuulettimen tehotason asettaminen

Tehotason suurentaminen

- ▶ Säätörengas kääntäminen myötäpäivään

Tehotason pienentäminen

- ▶ Säätörengas kääntäminen vastapäivään

- Valittu tehotaso näkyy keittotason höyrynpiston säätimen näytössä.

6.3.3 Imutehon tehoasetus

Kun tehoasetus aktivoidaan, käytössä on suurin imuteho ennalta määritetyn ajan.

Tehoasetuksen avulla erittäin voimakkaat käryt voidaan poistaa tavallista nopeammin.

Tehoasetuksen käyttöönotto

- ▶ Käännä säätörengasta myötäpäivään tehoasetukseen P.
- Käytössä on suurin imuteho.

- i** 10 minuutin kuluttua tehoasetus kytkeytyy automaattisesti takaisin tehotasolle 9.

Tehoasetuksen ennenaikainen käytöstäpoisto

Tuulettimen tehoasetus poistetaan käytöstä ennenaikaisesti, jos jokin muu tehotaso valitaan (ks. Tuulettimen tehotason asettaminen).

6.3.4 Automaattinen jälkikäyttö

Höyrynpistotoiminnon jälkeen käynnistyy automaattinen jälkikäyttö. Keittotason höyrynpisto käy alhaisella teholla ja kytkeytyy 20 minuutin kuluttua automaattisesti pois päältä. Näyttö sammuu tämän jälkeen 10 sekunnin kuluttua.

Automaattisen jälkikäytön päättäminen ennenaikaisesti

- ▶ Kosketa säätimen kosketusnäyttöä tai
- ▶ Käännä säätörengasta vastapäivään
- Jälkikäyttö päättyy ennenaikaisesti, ja näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

- i** BORA suosittelee keittotason höyrynpiston jälkikäyttöä.

6.4 Keittotason höyrynpiston toimintovalikko

- i** Jokaisessa laitteessa on erilaisia lisätoimintoja. Ne voidaan valita ja ottaa käyttöön toimintovalikosta. Toimintovalikossa näytetään vain kullekin laitetyypille kulloinkin käytettävissä olevat toiminnot.

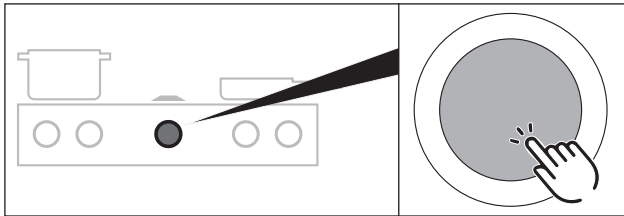
- i** Keittotason höyrynpiston toimintovalikko sisältää sekä järjestelmätoimintoja että keittotason höyrynpiston toimintoja.

Valittavana on yhteensä 5 lisätoimintoa:

Valikkokohta	Toiminto	Järjestelmätoiminto	Höyrynpiston toiminto
1A	Automaattinen höyrynpisto		✓
2E	Lyhytkestoinen ajastin (munakello)	✓	
3CL	Lapsilukko	✓	
4C	Höyrynpiston puhdistus	✓	
5F	Suodattimen tilan näyttäminen ja nollaaminen		✓

Taulukko 6.2 Keittotason höyrynpiston toimintovalikon yleiskuvas

Toimintovalikon avaaminen



Kuva 6.7 Keittotason höyrynpiston toimintovalikon avaaminen

- Kosketa keittotason höyrynpiston säädintä
- Toimintovalikko avautuu.
- Säätimen näytössä näkyy ensimmäinen valikkokohta.

6.4.1 Automaattinen höyrynpisto

Höyrynpiston imutehoa säädellään automaattisesti keittotasojen senhetkisten asetusten mukaan. Tuuletinta ei tarvitse ohjata manuaalisesti, mutta tarvittaessa näin voidaan tehdä. Imuteho mukautetaan automaattisesti kaikkien käytössä olevien keittoalueiden suurimpaan käytössä olevaan tehotasoon.

Toiminto	Tehotasot									
Keittoteho	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Imuteho	2	3	4	5	6	7	8	9	9	P

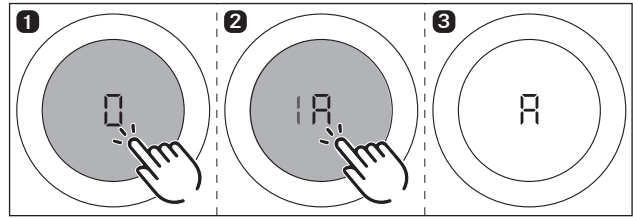
Taulukko 6.3 Keittotehot ja vastaavat imutehot automaattisella höyrynpistolla

Kun jonkin keittoalueen tehotasoa muutetaan, imutehoa mukautetaan automaattisesti viiveellä, joka on...

- ...10 sekuntia (keittotasot PKFI3, PKI3, PKIW3).
- ...20 sekuntia (keittotasot PKC3, PKCB3, PKCH3, PKT3).

Automaattisen höyrynpiston käyttöönotto

- Avaa keittotason höyrynpiston toimintovalikko.
- Toimi seuraavasti:



Kuva 6.8 Automaattisen höyrynpiston käyttöönotto

- Automaattinen höyrynpisto otetaan käyttöön.
- Säätimen näytössä näkyy A.

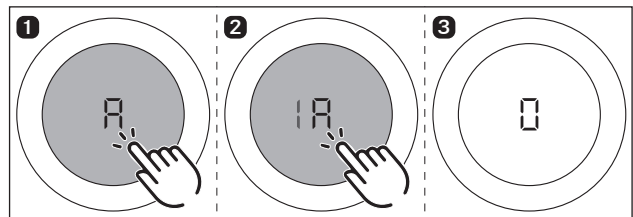
Jos jonkin liitetyn keittotason tehotasoa muutetaan, imutehoa mukautetaan automaattisesti pienellä viiveellä.

Kun kaikki kytketyt keittoalueet kytketään pois päältä tai keskeytetään hetkeksi, automaattinen jälkikäyttö käynnistyy pienellä viiveellä.

- Automaattinen höyrynpisto säilyy pysyvästi käytössä ja jollei sitä poisteta käytöstä, se on käytössä aina järjestelmän käynnistämisen jälkeen.

Automaattisen höyrynpiston käytöstäpoisto

- Avaa keittotason höyrynpiston toimintovalikko.
- Toimi seuraavasti:



Kuva 6.9 Automaattisen höyrynpiston käytöstäpoisto

- Automaattinen höyrynpisto poistetaan käytöstä.
- Säätimen näytössä näkyy 0.

6.4.2 Lyhytkestoinen ajastin / munakello (järjestelmätoiminto)

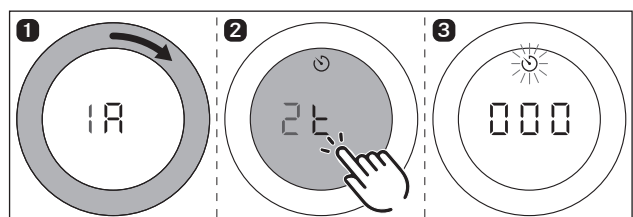
Lyhytkestoinen ajastin ilmoittaa merkkiäänellä ja visuaalisella ilmoituksella, kun käyttäjän asettama aika on kulunut. Se toimii kuten tavallinen munakello.

Toiminto	asetettavat ajat minuuhteina
Lyhytkestoinen ajastin (munakello)	0-120 (1, 2, 3, ..., 19, 20, 25, 30, ..., 115, 120)

Taulukko 6.4 Lyhytkestoisen ajastimen asetettavat ajat

Lyhytkestoisen ajastimen (munakello) käyttöönotto

- Avaa keittotason höyrynpiston toimintovalikko.
- Tee seuraavat asetukset:



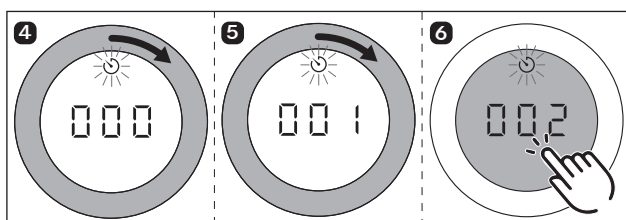
Kuva 6.10 Lyhytkestoisen ajastimen (munakello) käyttöönotto

- Ajastinsymboli vilkkuu.
- Keittotason höyrynpiston säätimen näytössä näkyy aika 000.
- ▶ Aseta aika.

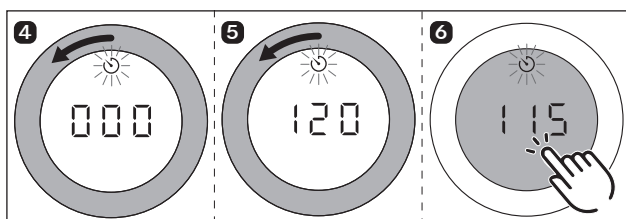
i Jos aikaa ei aseteta neljän sekunnin kuluessa, lyhytkestoinen ajastin poistetaan käytöstä.

Ajan asettaminen ja lyhytkestoisen ajastimen (munakello) käynnistäminen

i Säättörenkaan kääntäminen myötäpäivään lisää aikaa (alkaen 0 minuutista). Säättörenkaan kääntäminen vastapäivään vähentää aikaa.



Kuva 6.11 Säättörenkaan kääntäminen myötäpäivään



Kuva 6.12 Säättörenkaan kääntäminen vastapäivään

- Säättöalueella 0–20 minuuttia aika pitenee/lyhenee molempiin suuntiin kierrettäessä kulloinkin yhden minuutin, siitä eteenpäin kulloinkin viisi minuuttia.
- Kun vahvistat asettamasi ajan koskettamalla, kuuluu merkkiääni, lyhytkestoinen ajastin otetaan käyttöön ja asetettu aika alkaa kulua.
- Säättimen näytössä näkyy vuorotellen käytössä oleva tehotaso ja jäljellä oleva aika.
- Jäljellä oleva aika näytetään minuutin tarkkuudella, jos aikaa on jäljellä yli kaksi minuuttia, ja sekunnin tarkkuudella, jos aikaa on jäljellä alle kaksi minuuttia.

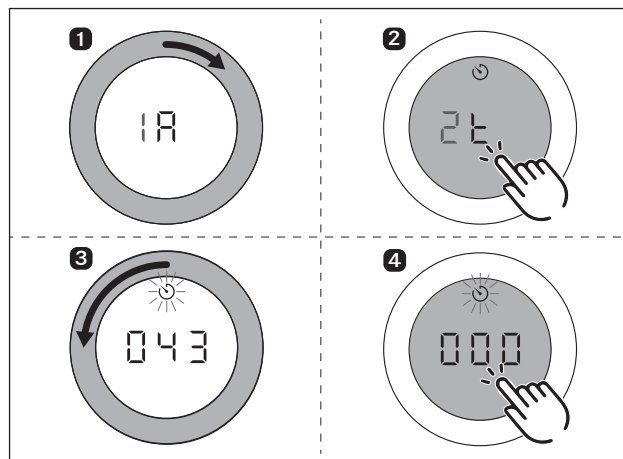
Ajastimen päättyminen

Ajan kuluttua umpeen kahden minuutin ajan kuuluu merkkiääni ja säätimen näytössä vilkkuu 000.

i Vilkkuminen ja merkkiääni voidaan sammuttaa ennalikaisesti koskettamalla kosketusnäyttöä.

Lyhytkestoisen ajastimen (munakellon) ennalikainen sammuttaminen

- ▶ Avaa keittotason höyrynpiston toimintovalikko.
- ▶ Tee seuraavat asetukset:



Kuva 6.13 Lyhytkestoisen ajastimen (munakellon) ennalikainen sammuttaminen

- Lyhytkestoinen ajastin poistetaan käytöstä ennalikaisesti ja kuuluu merkkiääni.

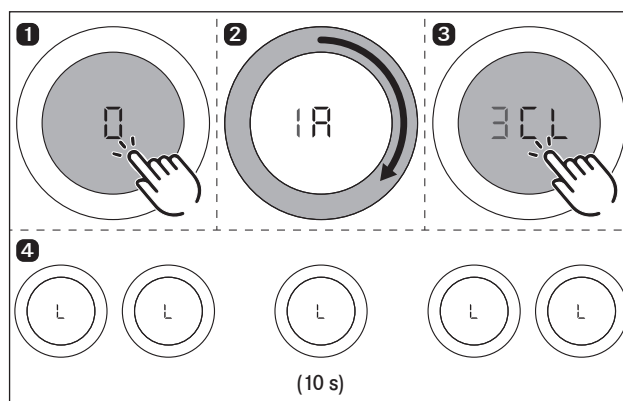
6.4.3 Lapsilukko (järjestelmätoiminto)

Lapsilukko estää laitteiden kytkemisen päälle vahingossa.

Lapsilukon ottaminen käyttöön pysyvästi

- i** **Edellytys:** Kaikki laitteet ovat poissa käytöstä (kaikissa säätimissä näkyy 0).
- i** Kun laitteet ovat käytössä, valikkokohtaa 3CL ei voi valita.

- ▶ Avaa keittotason höyrynpiston toimintovalikko.
- ▶ Toimi seuraavasti:

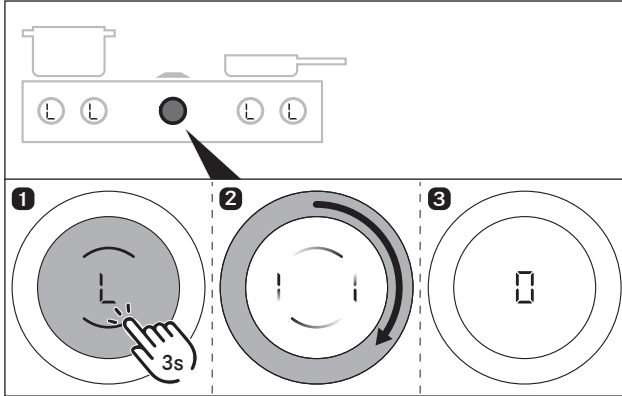


Kuva 6.14 Lapsilukon ottaminen käyttöön pysyvästi

- Lapsilukko otetaan käyttöön pysyvästi.
- Kaikissa säätimissä näkyy L.
- Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

Lapsilukon poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi

► Toimi seuraavasti:



Kuva 6.15 Lapsilukon poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi

- Lapsilukko poistetaan käytöstä keittämisen ajaksi, ja järjestelmän lukitus avataan.
- Kaikissa säätimissä näkyy 0.

Lapsilukon poistaminen käytöstä pysyvästi

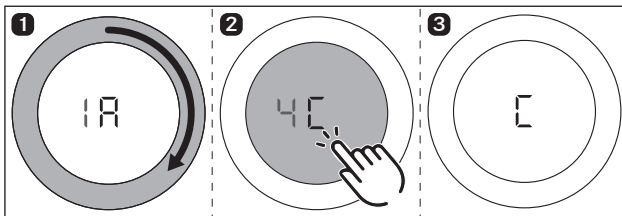
- Avaa keittotason höyrynpöiston toimintovalikko.
- Toista kuvan ”Lapsilukon poistaminen käytöstä pysyvästi” vaiheet 1–3.
- Lapsilukko poistetaan käytöstä pysyvästi.
- Kaikissa säätimissä näkyy □.
- Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.

6.4.4 Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminto

Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon avulla osat voidaan irrottaa helposti ja turvallisesti.

Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon käyttöönotto

- Avaa keittotason höyrynpöiston toimintovalikko.
- Tee seuraavat asetukset:



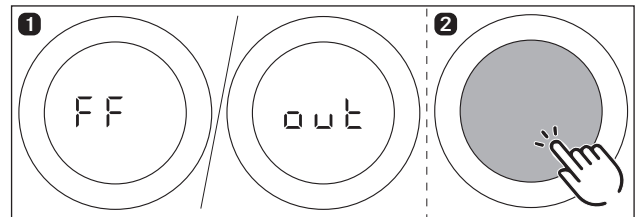
Kuva 6.16 Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon käyttöönotto

- Puhdistusasento otetaan käyttöön, ja kuuluu merkkiäänä.
- Sulkuluukku avautuu, ja säätimen näytössä näkyy □.
- Tuuletinmoottori ei käynnisty tai pysähtyy, jos se on käynnissä.

i Jos järjestelmä otetaan uudelleen käyttöön keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon käyttöönoton jälkeen, tällöin keittotason höyrynpöiston säätimen näytössä näkyy edelleen □. Keittotoimintojen käyttö on yhä mahdollista, mutta keittotason höyrynpöisto pysyy pois käytöstä eikä toimi. Vasta kun rasvasuodatin asetetaan takaisin paikalleen, keittotason höyrynpöistoa voidaan jälleen käyttää.

i Kun rasvasuodatin on poistettu, keittotason höyrynpöiston säätimen näytössä näkyy vuorotellen FF ja out (= puuttuva rasvasuodatin).

Sulkuluukun sulkeminen keittämisen ajaksi



Kuva 6.17 Sulkuluukun sulkeminen keittämisen ajaksi

- Kosketa keittotason höyrynpöiston säädintä.
- Sulkuluukku sulkeutuu (ilman rasvasuodatinta) ja näkyviin tulee □.
- Keittäminen on mahdollista, mutta keittotason höyrynpöisto ei toimi.

Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon käyttöstäpoisto

Edellytys: oikein asetettu rasvasuodatin

- Kosketa keittotason höyrynpöiston säädintä.
- Toista kuvan ”Keittotason höyrynpöiston puhdistustoiminnon käyttöönotto” vaiheet 1–2.
- Sulkuluukku sulkeutuu.
- Keittotason höyrynpöiston kaikkia toimintoja voi taas käyttää.

6.4.5 Suodattimen käyttöikä ja suodattimen huoltonäyttö (vain kiertoilmakäytössä)

Kiertoilmasuodattimen enimmäiskäyttöikä ilmoitetaan järjestelmään määritetyn suodatintyyppin mukaan (suodattimen käyttöikä). Käytössä olevan suodatintyyppin mukaan suodattimen huoltonäyttö aktivoituu joko 200, 300 tai 600 käyttötunnin kuluttua. Jos säätimen näytössä näkyy keittotason höyrynpöiston päällekytkemisen jälkeen vilkkuva F (suodattimen huoltonäyttö), kiertoilmasuodattimen käyttöikä täynnä ja se on vaihdettava.

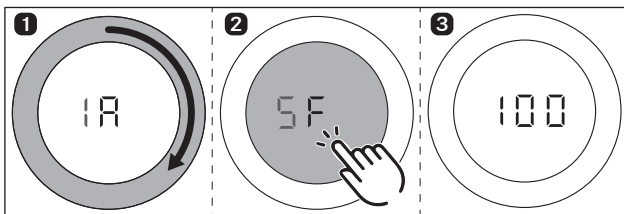
- Suodattimen huoltonäyttö näkyy aina, kun keittotason höyrynpöisto kytketään päälle, ja se jää toimintaan, kunnes suodatin on vaihdettu ja suodattimen huoltonäyttö nollattu.
- Käyttö on edelleen mahdollista rajoituksetta.
- Suodattimen huoltonäyttö voidaan keittotason höyrynpöiston käyttöä varten kytkeä pois päältä kertaluontoisesti tai nollata pysyvästi.

i Jos aktiivihiilisuodattimen käyttöikä ylitetään, tämä saattaa haitata järjestelmän toimintaa. Keittotason höyrynpöiston käyttö on edelleen mahdollista, mutta takuiden voimassaolo raukeaa.

- i** Suodattimen huoltonäytöstä riippumatta rasvasuodattimen osat täytyy puhdistaa säännöllisesti (ks. Puhdistus ja ylläpito).

Suodattimen jäljellä olevan käyttöiän näyttäminen

- ▶ Avaa keittotason höyrypoiston toimintovalikko.
- ▶ Tee seuraavat asetukset:

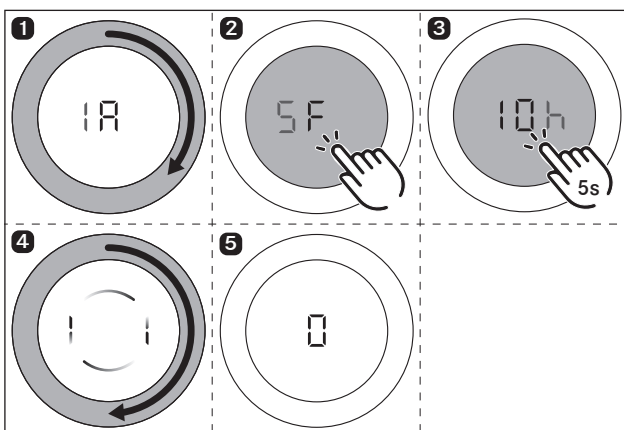


Kuva 6.18 Suodattimen jäljellä olevan käyttöiän näyttäminen

- Suodattimen jäljellä oleva käyttöikä näytetään säätimen näytössä tunteina (esim. 100 tuntia).

Suodattimen käyttöiän nollaaminen enneaikaisesti

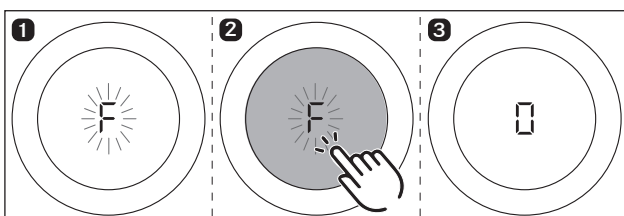
- ▶ Avaa keittotason höyrypoiston toimintovalikko.
- ▶ Tee seuraavat asetukset:



Kuva 6.19 Suodattimen käyttöiän nollaaminen enneaikaisesti

Suodattimen huoltonäytön poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi

Kiertoilmasuodattimen käyttöikä on täynnä. Keittotason höyrypoiston säätimen näytössä näkyy vilkkuva F.



Kuva 6.20 Suodattimen huoltonäytön poistaminen käytöstä keittämisen ajaksi

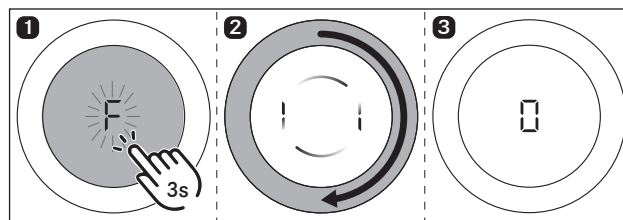
- Keittotason höyrypoistoa voidaan käyttää keittämisen ajan.
- Säätimen näytössä näkyy □.

- i** Jos kiertoilmasuodattimen käyttöikä ylitetään, tämä saattaa haitata järjestelmän toimintaa. Keittotason höyrypoiston käyttö on edelleen mahdollista, mutta takuiden voimassaolo raukeaa.

Suodattimen huoltonäytön nollaaminen

Kun kiertoilmasuodatin on vaihdettu, suodattimen huoltonäyttö on nollattava.

- ▶ Toimi seuraavasti:



Kuva 6.21 Suodattimen huoltonäytön nollaaminen

- Suodattimen käyttöikä nollataan ja suodattimen huoltonäyttö poistetaan käytöstä.
- Säätimen näytössä näkyy □.

6.5 Keittotasojen käyttö

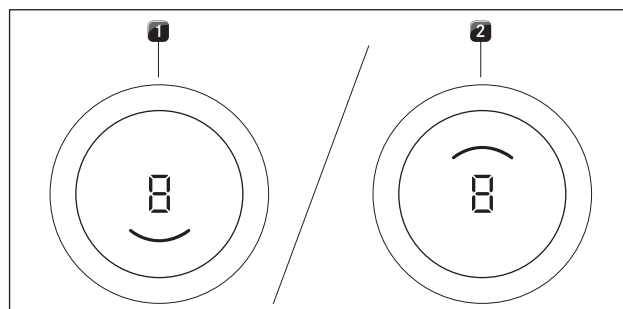
- i** BORA Professional 3.0 -järjestelmän keittotasojen kaikki toiminnot ovat käytettävissä vain keittotason höyrypoistojen PKA3/PKA3AB ja PKAS3/PKAS3AB kanssa.

- i** Puhdista keittoalueet ennen keittotason ensimmäistä käyttökertaa (ks. Puhdistus).

6.5.1 Keittotasojen yleiset käyttöohjeet

Keittotasoja käytetään kahdella säätimellä.

Jokaista keittoaluetta varten on käytettävissä yhdeksän tehotasoa, valinnainen tehoasetus ja erilaisia toimintoja. Jokaista keittoaluetta säädetään omalla säätimellä. Etummaista keittoaluetta säädetään vasemmanpuoleisella säätimellä, takimmaista keittoaluetta oikeanpuoleisella.



Kuva 6.22 Keittoalueen näyttö

- [1] etummainen keittoalue käytössä
[2] takimmainen keittoalue käytössä

6.5.2 Erityisiä käyttöä koskevia ohjeita – ruostumatonta terästä oleva Tepan-grilli PKT3

Käyttöönotto

- ▶ Kuumenna grillitasoa ennen ensimmäistä käyttökertaa n. 25 minuutin ajan 220 °C:ssa (kummatkin grillausalueet).

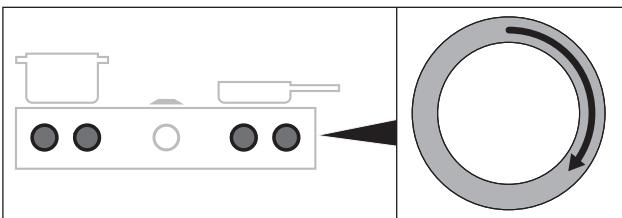
i Tänä aikana voi syntyä häiritsevää hajua.

Käyttöä koskevia ohjeita

- i** Kuumenna grillausalueita viisi minuuttia ennen jokaista käyttökertaa.
- i** Grillitason kuumenemisen tai jäähtymisen aikana voi kuulua ääniä. Tämä on normaalia.
- i** Ruostumattomasta teräksestä valmistetussa Tepan-grillissä on tuuletin jäähtytystä varten. Se takaa elektroniikan pitkä käyttöiän ja grillauspinnan nopean jäähtymisen. Äänien muodostumista on vähennetty erilaisilla toimenpiteillä, mutta sitä ei voida kokonaan välttää.
- i** Grillitaso voi kaartua käytön aikana.
- i** Kun grillataan tai kuumennetaan suurella tehotasolla, grillitaso voi värjäytyä hieman ruskeaksi.

6.5.3 Keittoalueen tehotason asettaminen

Tehotaso säädetään kiertämällä säädin halutulle tehotasolle (sähköinen tehonsäätö).



Kuva 6.23 Keittoalueen tehotason asettaminen

- Valittu tehotaso näkyy käytössä olevan säätimen tehotason näytössä.

Tehotason suurentaminen

- ▶ Säätörenkaan kääntäminen myötäpäivään

Tehotason pienentäminen

- ▶ Säätörenkaan kääntäminen vastapäivään

i Mikäli järjestelmä ei tunnista induktiokeittotasojen PKF13, PKI3 ja PKIW3 yhteydessä tehotason asettamisen jälkeen soveltuvaa keittoastiaa (kattilan tunnistustoiminto) 10 minuutin kuluessa, kyseinen keittoalue sammutetaan automaattisesti.

Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin PKT3 lämpötilan säätäminen

- ▶ Käännä säätörengas haluttuun lämpötilaan.
- Asetettu lämpötila näkyy säätimen näytössä kolmen sekunnin ajan. Tämän jälkeen alkaa kuumennusvaihe.
- Kuumennusvaiheen aikana vastaava keittoalueen näyttö vilkkuu ja senhetkinen lämpötila näytetään.
- Kun asetettu lämpötila saavutetaan, kuumennusvaihe päättyy ja asetettu lämpötila näytetään pysyvästi.

6.5.4 Keittoalueiden tehoasetus

Kun tehoasetus aktivoidaan, käytössä on suurin keittoalueen tehotaso ennalta määritetyn ajan.

- i** Keittotasojen PKF13 ja PKI3 yhteydessä toisen keittoalueen enimmäistehoa lasketaan väliaikaisesti.
- i** Tehoasetusta ei missään tapauksessa saa käyttää öljyn, rasvan tms. kuumentamiseen. Suuren tehon vuoksi kattilan pohja voi ylikuumentua.
- i** Tehoasetusta ei voi käyttää, kun silloitustoiminto on käytössä (poikkeus: Tepan-grilli ruostumatonta terästä PKT3).
- i** Jos keittotasojen PKF13 ja PKI3 yhteydessä toista keittoaluetta käytetään tehoasetuksella, voidaan toista keittoaluetta käyttää enintään tehotasolla 5.
- i** Jos keittotasojen PKF13 ja PKI3 yhteydessä toisen keittoalueen tehotaso on asetettu korkeammaksi kuin 5, kun tehoasetus otetaan käyttöön, se laskee automaattisesti tehotasolle 5.
- i** Jos keittotasojen PKF13 ja PKI3 yhteydessä toisen keittoalueen tehotasoksi asetetaan suurempi taso kuin 5, ensimmäisen keittoalueen käytössä oleva tehoasetus poistetaan käytöstä automaattisesti.
- i** Keittotasojen PKCH3 yhteydessä hyper-taso vastaa tehoasetusta.

Tehoasetuksen käyttöönotto keittoalueelle

- ▶ Käännä säätörengasta myötäpäivään tehoasetukseen P (ruostumatonta terästä olevassa Tepan-grillissä 240-250 °C).

- i** 10 minuutin kuluttua tehoasetus kytkeytyy automaattisesti takaisin tehotasolle 9 (ruostumatonta terästä olevassa Tepan-grillissä 230 °C).

Tehoasetuksen ennaikainen käytöstäpoisto

- Toisen tehotason asettaminen keittoalueelle, jolla on käytössä tehoasetus
- Suuremman tehotason kuin 5 asettaminen toiselle keittoalueelle (vain keittotasot PKF13 ja PKI3)

6.5.5 Silloitustoiminto (vain PKF13 ja PKT3)

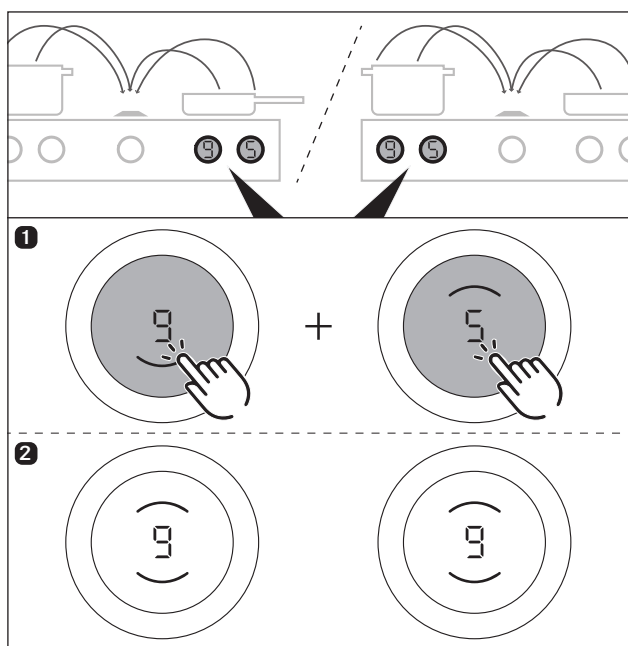
Kaksi keittoaluetta voidaan yhdistää toisiinsa suureksi rajattomaksi keittoalueeksi silloitustoiminnon avulla. Yhdistetyn alueen tehoa voi säätää millä tahansa säätimellä. Tehoa säädetään synkronoidusti eli kumpaakin keittoaluetta käytetään samalla tehotasolla.

Näin esimerkiksi rajattomalla induktiokeittotasolla voidaan käyttää erittäin suuria kattiloita ja patoja.

- Kummankin säätimen näytössä näytetään kummankin keittoalueen näyttöt.

- i** Kun silloitustoiminto on otettu käyttöön, tehoasetusta ei voi käyttää keittotasossa PKF13. Ruostumattomasta teräksestä valmistetun Tepan-grillin PKT3 yhteydessä tehoasetusta voidaan käyttää.
- i** Jos kummatkin keittoalueet ovat käytössä ennen silloitustoiminnon käyttöönottoa, kummankin keittoalueen tehotasoksi valitaan suurempi asetus. Käytössä olevat keittoalueiden lisätoiminnot otetaan käyttöön keittoalueelta, jolla on suurempi tehotaso.

Silloitustoiminnon käyttöönotto



Kuva 6.24 Keittoalueen tehotason asettaminen

- Kosketa kumpaakin säädintä samanaikaisesti.
- Kuuluu merkkiääni ja silloitustoiminto otetaan käyttöön.
- Kummassakin säätimessä näytetään tehotaso ja kummatkin keittoalueen näytöt.

Silloitustoiminnon käytöstäpoisto

- Valitse tehotaso □.
- tai
- Kosketa kumpaakin säädintä samanaikaisesti.
- Kuuluu merkkiääni ja silloitustoiminto poistetaan käytöstä.
- Kaikki keittoalueet poistetaan käytöstä.
- Kutakin keittoaluetta käytetään jälleen erikseen.

- i** Mikäli järjestelmä ei tunnista induktiokeittotason PKF13 yhteydessä silloitustoiminnon käyttöönoton jälkeen soveltuvaa keittoastiaa (kattilan tunnistustoiminto) jommallakummalla keittoalueella 10 sekunnin kuluessa, silloitustoiminto poistetaan käytöstä.

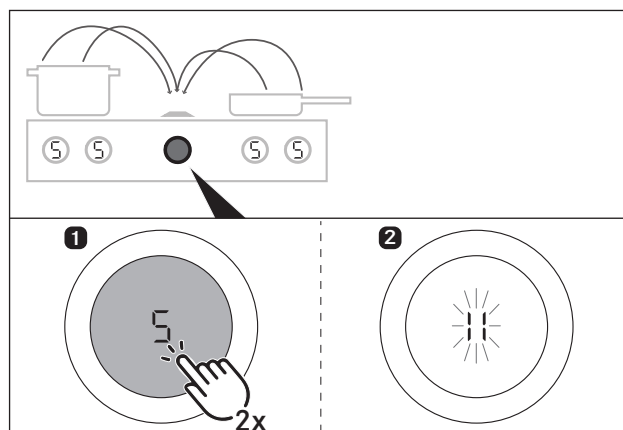
6.5.6 Taukotoiminto (järjestelmätoiminto)

Taukotoiminnolla kaikki keittoalueet voi poistaa väliaikaisesti käytöstä helposti ja nopeasti. Kun toiminto poistetaan käytöstä, käyttöä jatketaan aiemmilla asetuksilla.

Keittämisen voi keskeyttää enintään 10 minuutiksi. Ellei taukotoimintoa poisteta käytöstä tänä aikana, kaikki keittoalueet kytkeytyvät pois päältä.

- i** Tuuletustoimintoa ei katkaista tauon ajaksi. Käytössä olevat silloitus- ja munakellotoiminnot pysyvät käytössä. Käytössä olevat ajastintoiminnot keskeytetään.

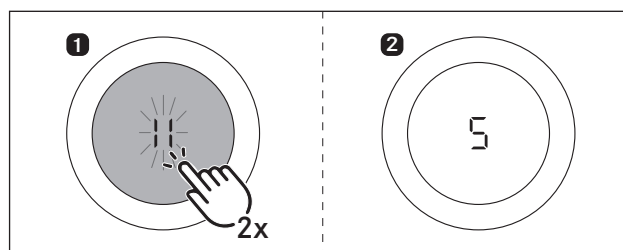
Taukotoiminnon käyttöönotto



Kuva 6.25 Taukotoiminnon käyttöönotto

- Kosketa keittotason höyrynpöistön säädintä kahdesti.
- Keittotason höyrynpöistön säätimen näytössä näkyy sykkivä II.
- Keittotasojen säädinten näytöt himmennetään.

Taukotoiminnon käytöstäpoisto



Kuva 6.26 Taukotoiminnon käytöstäpoisto

- Kosketa keittotason höyrynpöistön säädintä kahdesti.
- Keittotasojen säädinten näytöt syttyvät jälleen.
- Pysäytettyjä keittoalueen ajastimia jatketaan.

6.5.7 Kattilan tunnistustoiminto (vain PKF13, PKI3, PKIW3)

Induktiokenittotasossa keittoalue tunnistaa keittoastian koon automaattisesti ja johtaa energiaa vain tälle alueelle. Myös puuttuva, epäsojiva tai liian pieni keittoastia tunnistetaan automaattisesti.

Keittoalue ei toimi, jos ...

- ... keittoalue kytketään päälle ilman keittoastiaa tai keittoastia ei sovellu käyttöön.
- ... keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni.
- ... keittoastia poistetaan päälle kytketyltä keittoalueelta. Tällöin näkyviin tulee □.

Jos tehotason säätämisestä on kulunut 10 minuuttia eikä keittoastia ole tunnistettu, keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

6.6 Toimintovalikko

i Jokaisessa laitteessa on erilaisia lisätoimintoja. Ne voidaan valita ja ottaa käyttöön toimintovalikosta. Toimintovalikossa näytetään vain kullekin laitetypille kulloinkin käytettävissä olevat toiminnot.

Toimintovalikko – induktiokeittotasot PKFI3, PKI3, PKIW3

Induktiokeittotasojen yhteydessä valittavissa on kolme lisätoimintoa:

Valikkokohta	Kuvaus
1	Lämpimänäpito toiminto (3 tehoa)
2	Ajastintoiminto (automaattinen katkaisu)
3	Kiehautustoiminto

Taulukko 6.5 Induktiokeittotasojen toimintovalikko

Toimintovalikko – Hyper- ja HiLight-keittotasot PKC3, PKCB3, PKCH3

Hyper- ja HiLight-keittotasojen (keittotasot, joissa on lämpövastukset) yhteydessä valittavissa on neljä lisätoimintoa:

Valikkokohta	Kuvaus
1	Kuumennuspiirin kytkeminen
2	Lämpimänäpito toiminto (3 tehoa)
3	Ajastintoiminto (automaattinen katkaisu)
4	Kiehautustoiminto

Taulukko 6.6 Hyper- ja HiLight-keittotasojen toimintovalikko

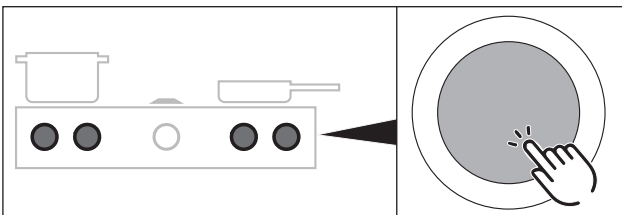
Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin PKT3 toimintovalikko

Ruostumatonta terästä olevassa Tepan-grillissä on yksi lisätoiminto:

Valikkokohta	Kuvaus
1	Puhdistustoiminto

Taulukko 6.7 Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin PKT3 toimintovalikko

Toimintovalikon avaaminen



Kuva 6.27 Keittotason toimintovalikon avaaminen

- Kosketa keittotason säädintä.
- Toimintovalikko avautuu.
- Säätimen näytössä näkyy ensimmäinen valikkokohta.

6.6.1 Kuumennuspiirin kytkeminen – kaksoiskeittoalue, kolmoiskeittoalue, paistoalue (vain PKC3, PKCB3, PKCH3)

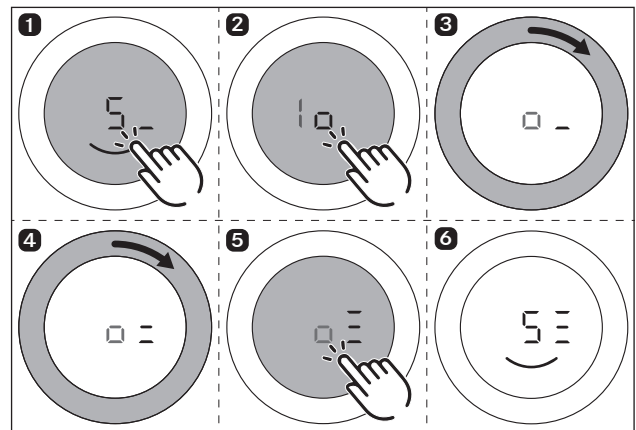
Suurempi, ylimääräinen kuumennuspiiri on helppo kytkeä käyttöön. Näin keittoaluetta voidaan mukauttaa helposti ja nopeasti käytössä olevan keittoastian mukaan.

i Kuumennuspiirin kytkemisen voi ottaa käyttöön ja pois käytöstä myös silloin, kun kiehautus-, ajastin- tai lämpimänäpito toiminto on käytössä.

i Keittotasossa PKCB3 paistoalue lasketaan toiseksi kuumennuspiiriksi.

Ylimääräisten kuumennuspiirien käyttöönotto (kaksoiskeittoalue/kolmoiskeittoalue)

- Avaa keittotason toimintovalikko.
- Toimi seuraavasti:



Kuva 6.28 Ylimääräisten kuumennuspiirien käyttöönotto

- Valitulle keittoalueelle otetaan käyttöön toinen tai kolmas kuumennuspiiri.
- Keittämistä jatketaan valitulla tehotasolla kahdella tai kolmella aktiivisella kuumennuspiirillä.
- Käytössä olevien kuumennuspiirien määrä näytetään säätimen näytössä tehotason vieressä (esim. 5 _ tai 5 = tai 5 ≡).

Ylimääräisten kuumennuspiirien käytöstäpoisto

- Toista kuvattu menettely, ja valitse toimintovalikossa vähemmän käytössä olevia kuumennuspiirejä.
- Keittämistä jatketaan asetetulla tehotasolla ja valituilla kuumennuspiireillä.

6.6.2 Säädettävä lämpimänäpito toiminto (ei PKT3)

Kolmen lämpimänäpito tehon avulla valmiit ruoat voidaan pitää lämpiminä vakioämpötilassa.

- Lämpimänäpito toiminnon enimmäisaika on kahdeksan tuntia.

Lämpimänäpitoiteho	Symboli	Lämpötila	Käyttö
1	_u	42 °C	Suklaan sulatus
2	=u	74 °C	Lämpimänäpito
3	≡u	94 °C	Haudutus

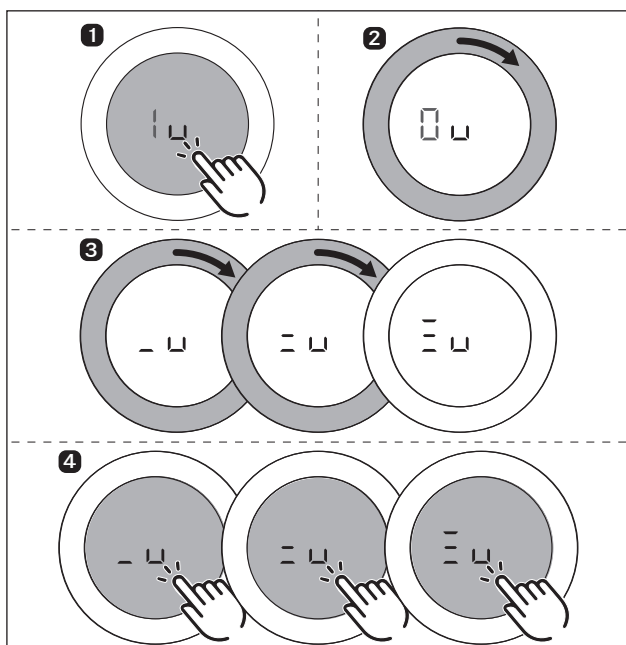
Taulukko 6.8 Lämpimänäpitoitehot

i Käytännössä lämpimänäpitoitehojen lämpötilat voivat hieman vaihdella, sillä keittoastiat, täyttömäärät ja eri kuumennustekniikat vaikuttavat niihin. Myös keittotason höyrynpoisto voi vaikuttaa lämpötiloihin.

Lämpimänäpito toiminnon käyttöönotto

- ▶ Avaa keittotason toimintovalikko.
- ▶ Tee seuraavat asetukset:

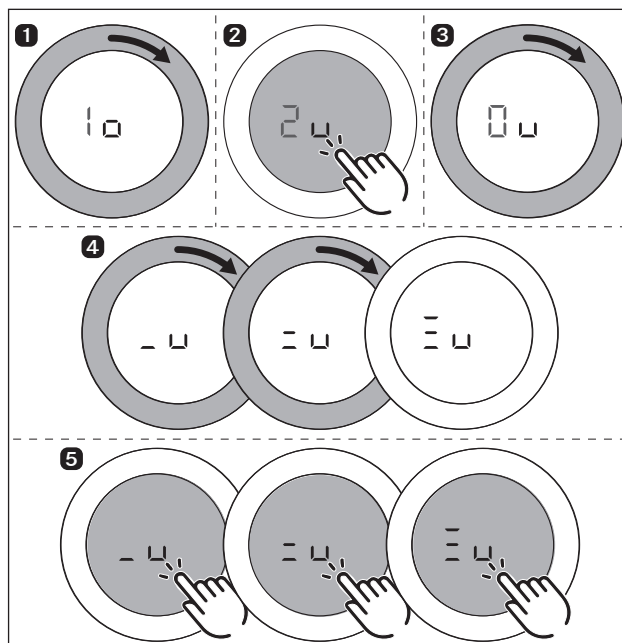
Induktiokeittotasot (PKFI3, PKI3, PKIW3)



Kuva 6.29 Lämpimänäpito toiminnon käyttöönotto (PKFI3, PKI3, PKIW3)

- Kuuluu merkkiääni.
- Valittu lämpimänäpitoiteho otetaan käyttöön.
- Säätimen näytössä näkyy _u/=u/≡u.

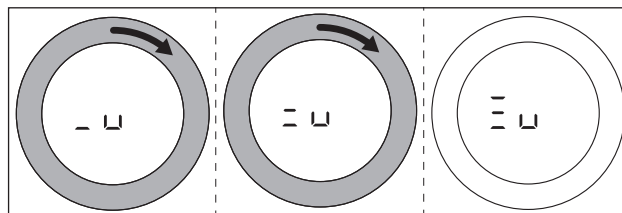
Hyper- ja HiLight-keittotasot (PKC3, PKCB3, PKCH3)



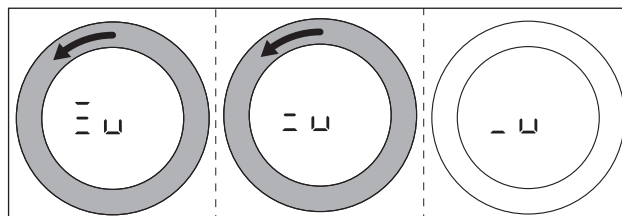
Kuva 6.30 Lämpimänäpito toiminnon käyttöönotto (PKC3, PKCB3, PKCH3)

- Kuuluu merkkiääni.
- Valittu lämpimänäpitoiteho otetaan käyttöön.
- Säätimen näytössä näkyy _u/=u/≡u.

Käytössä olevan lämpimänäpitoitehon suurentaminen tai pienentäminen

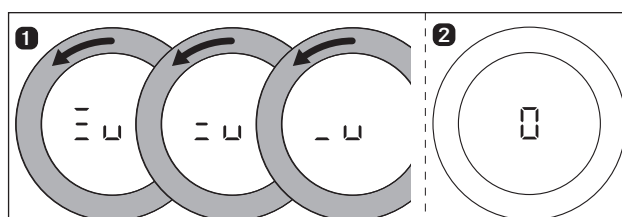


Kuva 6.31 Käytössä olevan lämpimänäpitoitehon suurentaminen



Kuva 6.32 Käytössä olevan lämpimänäpitoitehon pienentäminen

Lämpimänäpito toiminnon käytöstäpoisto



Kuva 6.33 Lämpimänäpito toiminnon käytöstäpoisto

- Keittoalue poistuu käytöstä, ja säätimen näytössä näkyy □.
- Säätimen näyttöön tulee tarvittaessa näkyviin jälkilämmön näyttö H.

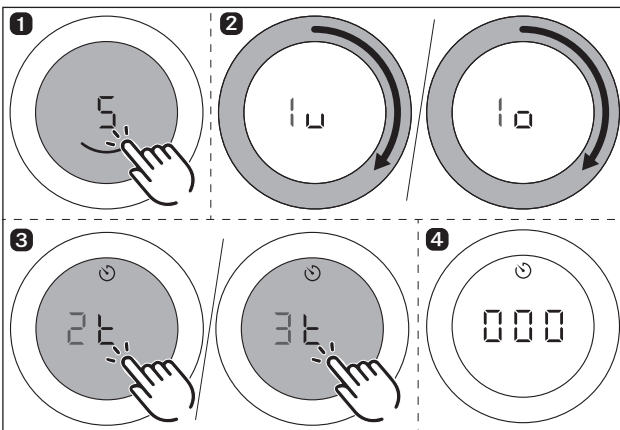
6.6.3 Ajastintoiminto / automaattinen katkaisutoiminto (ei PKT3)

Ajastintoiminnon automaattinen katkaisutoiminto kytkee keittoalueen pois käytöstä määritetyn ajan kuluttua.

- i** Ajastintoiminnon säätöalue on 1–120 minuuttia.
- i** Jos silloitustoiminto on käytössä, ajastin otetaan käyttöön kummallekin keittoalueelle.

Keittoalueen ajastimen käyttöönotto

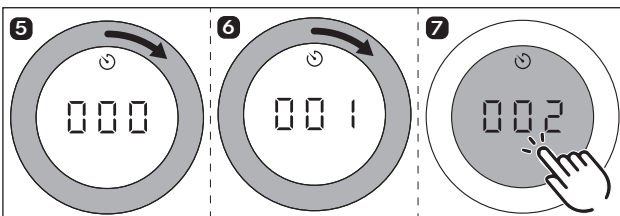
- ▶ Avaa keittotason toimintovalikko.
- ▶ Toimi seuraavasti...



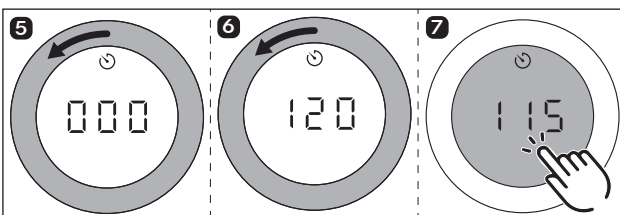
Kuva 6.34 Keittoalueen ajastimen käyttöönotto

- Ajastin otetaan käyttöön valitulle keittoalueelle.
- Säätimen näytössä näkyy asetettava aika alkaen ajasta □□□ ja ajastinsymboli ⌚.
- Jos aikaa ei aseteta neljän sekunnin kuluessa, ajastin poistetaan käytöstä. Säätimen näyttö siirtyy jälleen käytössä olevan keittotoiminnon näyttämiseen.

Ajan asettaminen ja ajastimen käynnistäminen



Kuva 6.35 Säätimehen kääntäminen myötäpäivään



Kuva 6.36 Säätimehen kääntäminen vastapäivään

- Säätöalueella 0–20 minuuttia aika pitenee/lyhenee molempiin suuntiin kierrettäessä kulloinkin yhden minuutin, siitä eteenpäin kulloinkin viisi minuuttia.
- Kun vahvistat asettamasi ajan koskettamalla, kuuluu merkkiääni, keittoalueen ajastin otetaan käyttöön ja asetettu aika alkaa kulua.
- Säätimen näyttö siirtyy käytössä olevan keittotoiminnon näyttämiseen ja ajastinsymboli ⌚ näytetään.
- Asetettu tehotaso ja jäljellä oleva aika näytetään säätimen näytössä vuorotellen kolmen sekunnin välein.
- Kun jäljellä on enää kaksi minuuttia tai vähemmän, näytössä näkyy vain jäljellä oleva aika.
- Kun jäljellä on enää viisi sekuntia tai vähemmän, jäljellä oleva aika näkyy vilkkuvana.

Käytössä olevan ajastimen muuttaminen

- ▶ Toista menettely keittoalueelle, jolla on käytössä oleva ajastin (ks. Keittoalueen ajastimen käyttöönotto).
- ▶ Muuta asetettua aikaa ja käynnistä ajastin uudelleen.

Ajastimen ennakainen sammuttaminen

Jos keittämistä on tarkoitus jatkaa:

- ▶ Avaa keittotason toimintovalikko.
- ▶ Valitse valikkokohta Ajastintoiminto (automaattinen katkaisutoiminto).
- ▶ Muuta asetetuksi ajaksi □□□ ja vahvista asetus.
- Ajastin poistetaan käytöstä ennakaisesti ja kuuluu merkkiääni.
- Keittämistä jatketaan käytössä olevilla asetuksilla.

Jos keittäminen on tarkoitus keskeyttää:

- ▶ Käänä säätörengas tehotasoon □.
- Kuuluu merkkiääni ja keittoalue kytkeytyy pois päältä.

Ajastimen päätyminen

- Keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Kuuluu merkkiääni.
- Säätimen näytössä näkyy □□□ ja vilkkuva ajastinsymboli ⌚.
- Viiden sekunnin kuluttua merkkiääni ja vilkkuva näyttö sammuvat.

- i** Vilkkuva näyttö ja merkkiääni voidaan sammuttaa ennakaisesti koskettamalla säädintä.

- Tämän jälkeen näytetään tarvittaessa jälkilämmön näyttö H.

6.6.4 Kiehautustoiminto (ei PKT3)

Kun kiehautustoiminto otetaan käyttöön, keittoalue käyttää tietyn ajan täyttä tehoa ja kytkeytyy sitten automaattisesti takaisin asetetulle jatkoteholle.

Järjestelmä määrittää kiehausajan automaattisesti asetetun tehotason mukaan.

PKF13, PK13, PKIW	
Tehotaso (jatkoteho)	Kiehaususaika minuuttia:sekuntia
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Taulukko 6.9 Kiehaususaikojen yleiskuvaus

PKC3, PKCB3, PKCH3	
Tehotaso (jatkoteho)	Kiehaususaika minuuttia:sekuntia
1	1:00
2	3:00
3	4:48
4	6:30
5	8:30
6	2:30
7	3:30
8	4:30

Taulukko 6.10 Kiehaususaikojen yleiskuvaus

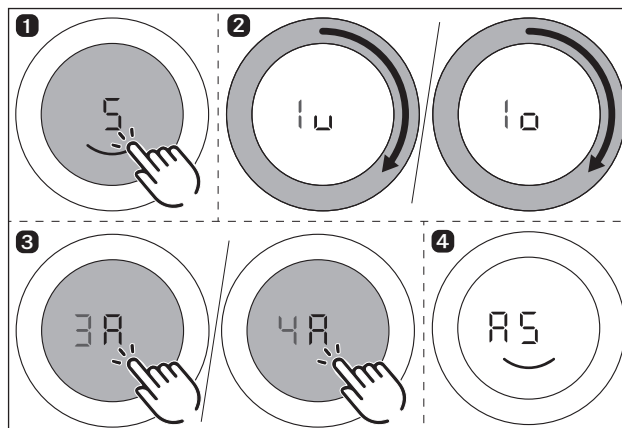
- i** Jos keittoalueen tehotasoa suurennetaan kiehausustoiminnon ollessa käytössä, kiehausustoiminto pysyy edelleen käytössä. Kiehaususaikaa mukautetaan vastaavasti.
- i** Jos keittoalueen tehotasoa pienennetään kiehausustoiminnon ollessa käytössä, kiehausustoiminto poistetaan käytöstä.

Kiehausustoiminnon edellytys:

- Keittäminen tehotasolla 1–8

Kiehausustoiminnon käyttöönotto

- ▶ Avaa keittotason toimintovalikko.
- ▶ Toimi seuraavasti...



Kuva 6.37 Kiehausustoiminnon käyttöönotto

- Kuuluu merkkiääni, kiehausustoiminto otetaan käyttöön ja kiehausajan ajastin käynnistyy.
- Säätimen näytössä näkyy kiehausustoiminnon symboli A ja asetettu tehotaso (esim. A5).

Kiehausustoiminnon ennaikainen käytöstä poistaminen

Käyttöön otettu kiehausustoiminto kytketään ennaikaisesti pois päältä, kun

- ▶ pienennät tehotasoa (jatkokypsennystehoa).
- ▶ asetat tehotason 9.
- ▶ otat käyttöön tehoasetuksen P.
- ▶ otat käyttöön lämpimänäpito-tilan u.
- ▶ kytket keittotason pois päältä.

Ajastimen päätyminen

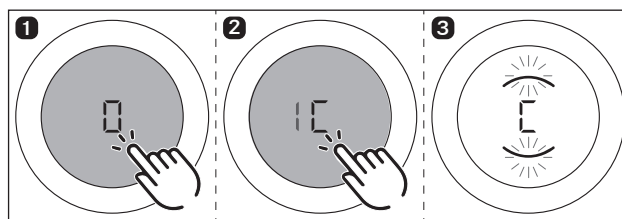
- Kun kiehaususaika on päättynyt, käyttöön otetaan aiemmin asetettu jatkoteho.
- Kuuluu merkkiääni.
- Kiehausustoiminnon symbolia ei enää näytetä.

6.6.5 Puhdistustoiminto (vain PKT3)

Puhdistustoiminto säättää ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin kummankin keittoalueen lämpötilan puhdistuksen kannalta optimaaliseen 70 °C:n lämpötilaan. Tätä lämpötilaa ylläpidetään 10 minuutin ajan.

Puhdistustoiminnon käyttöönotto

- ▶ Avaa ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin toimintovalikko.
- ▶ Toimi seuraavasti...



Kuva 6.38 Puhdistustoiminnon käyttöönotto

- Puhdistustoiminto otetaan käyttöön, ja ruostumatonta terästä oleva Tepan-grilli kuumennetaan lämpötilaan 70 °C.

- Kummassakin säätimessä näkyy \square , ja kummatkin keittoalueen näytöt vilkkuvat kuumennusvaiheen aikana.
- Kun puhdistuslämpötila on saavutettu, keittoalueen näytöt syttyvät pysyvästi ja puhdistaminen voidaan aloittaa.

i Aloita puhdistus vasta, kun ihanteellinen puhdistuslämpötila on saavutettu (ks. myös Puhdistus).

Puhdistustoiminnon käytöstäpoisto

- ▶ Käännä vastapäivään sen säätimen säätörengasta, jolla puhdistustoiminto on otettu käyttöön.
 - Puhdistustoiminto poistetaan käytöstä.
 - Säätimen näyttöön tulee tarvittaessa näkyviin jälkilämmön näyttö H.
- i** Puhdistustoiminto poistetaan käytöstä automaattisesti 10 minuutin kuluttua.
- i** Jos säätörengasta käännetään myötäpäivään, käyttöön otetaan suurempi tehotaso ja puhdistus on lopetettava välittömästi (palovammojen vaara).

7 Konfigurointivalikko

Valikon yleiskuvas

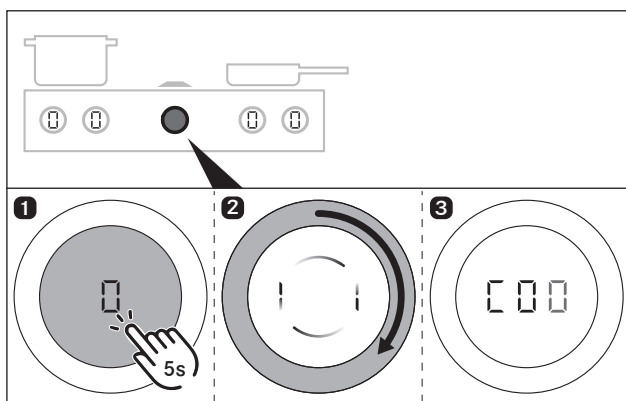
Valikkokohta	Asetus
[0]	Merkkiääniän äänenvoimakkuus
[1]	Demo-tila
[2]	Sulkuluukun moottoreiden nopeus
[3]	Poistoilma/kiertoilma ja suodatinyksikön valinta
[4]	Käyttö seinäläpiviennin kanssa / ilman seinäläpiviennin (vain poistoilma)
[5]	Sulkuluukun moottoreiden käsikäyttö
[6]	Tuulettimen PWM-arvojen vaihtaminen PKA/PKAS
[7]	Vasemman keittotason asennus 0°/180°
[8]	Oikean keittotason asennus 0°/180°
[9]	Taukotoiminto käytössä / pois käytöstä
[A]	Asennettujen tuulettimien lukumäärä
[b]	Ohjelmistopäivityksen suorittaminen
[c]	Tietojen viennin suorittaminen
[d]	Ohjelmistoversioiden näyttö

Taulukko 7.1 Valikon yleiskuvas

7.1 Valikon käyttäminen

Valikon avaaminen

- i** Valikko voidaan avata vain, kun järjestelmä on kytketty päälle ja kun kaikki laitteet ovat pois käytöstä (= tehotaso 0).



Kuva 7.1 Valikon avaaminen

- ▶ Paina erittäin pitkään keittotason höyrynpöistön säädintä.
- Näkyviin tulee animaatio (= kehoitus kääntää säätörengasta).
- ▶ Käännä säätimen säätörengasta.
- Valikko avautuu ja ensimmäinen valikkokohta näytetään.

Valikkokohtan näytön selitys (esim. [23]):

Keskimmäisen segmentin luku = valikkokohta (100 prosentin kirkkaus)

Oikeanpuoleisen segmentin luku = nykyinen asetus (50 prosentin kirkkaus)

Valikkokohtan valitseminen ja vahvistaminen

- ▶ Käännä säätörengasta haluttuun valikkokohtaan (ks. Valikon yleiskuvas).
- ▶ Vahvista koskettamalla.

Asetusten tekeminen, vahvistaminen ja tallentaminen

- ▶ Käännä säätörengasta haluttuun asetukseen (katso asetukset kohdasta Valikkokohtien kuva).
- ▶ Vahvista asetuksen valinta koskettamalla.

- i** Kun valikkokohtasta poistutaan tai valikko suljetaan, järjestelmä ottaa käyttöön ja tallentaa tehdyt asetukset.

Valikon sulkeminen

- i** Viimeisen valikkokohtan jälkeen voidaan valita kohta End, jolloin valikko suljetaan.

- ▶ Käännä säätörengasta kohtaan End
- ▶ Vahvista valinta koskettamalla.
- Valikko suljetaan ja näkyviin tulee vakionäyttö.

- i** Ellei valikko- tai alavalikkokohtissa tehdä asetuksia kahden minuutin kuluessa, konfigurointivalikko suljetaan automaattisesti ja näyttö sammuu. Tehdyt asetuksen tallennetaan automaattisesti.

7.2 Käyttöönotto

- i** Ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä järjestelmälle on tehtävä perusmääritys. On erittäin tärkeää tehdä oikeat asetukset perusmäärityksen valikkokohtissa.

7.2.1 Perusmääritys

Valikkokohta [3]: poistoilma- tai kiertoilmakäyttö (sis. suodatinyksikön valinnan)

Asetus	Käyttötapa	Suodatinyksikkö (käyttöikä)
[0]	Poistoilmakäyttö	suodatinta ei tarvita
[1]	Kiertoilmakäyttö	ULB1 (200 h)
[2]	Kiertoilmakäyttö	ULB3X (600 h) (tehdasasetus)
[3]	Kiertoilmakäyttö	ULBF (300 h)

Taulukko 7.2 Poistoilma- tai kiertoilmakäyttö ja suodatinyksikön valinta

- i** Kiertoilmakäytössä suodatinyksikön oikealla valinnalla asetetaan automaattisesti kiertoilmasuodattimen enimmäiskäyttöikä ja suodatinajastin mukautetaan vastaavasti.

Valikkokohta [4]: käyttö seinäläpiviennin kanssa / ilman seinäläpiviennin (vain poistoilmakäytössä)

Edellytys: Valikkokohdassa [3] on valittu asetus Poistoilmakäyttö.

Asetus	Seinäläpivienti
[0]	Käyttö ilman seinäläpiviennin
[1]	Käyttö seinäläpiviennin kanssa (tehdasasetus)

Taulukko 7.3 Käyttö seinäläpiviennin kanssa tai ilman seinäläpiviennin

i Kun keittotason höyrypoistoa käytetään poistoilmakäytössä seinäläpiviennin kanssa, päällekytkemisen yhteydessä aktivoidaan automaattisesti hetkeksi suurempi tehotaso, jotta seinäläpivienti avautuu asianmukaisesti (seinäläpivientitoiminto).

Valikkokohta [R]: asennettujen tuulettimien lukumäärä

Jos järjestelmän asennuksen yhteydessä asennetaan ylimääräinen tuuletin, se on aktivoitava valikosta.

Asetus	Tuulettimien lukumäärä
[1]	Yksi tuuletin liitetty (tehdasasetus)
[2]	Kaksi tuuletinta liitetty

Taulukko 7.4 Asennettujen tuulettimien lukumäärä

Muiden valikkokohtien kuvaus

Valikkokohta [Q]: merkkiäänien voimakkuus

Asetus	Merkkiäänien voimakkuus
[0]	100 % (tehdasasetus)
[1]	10 %
[2]	20 %
[3]	30 %
[4]	40 %
[5]	50 %
[6]	60 %
[7]	70 %
[8]	80 %
[9]	90 %

Taulukko 7.5 Merkkiäänien voimakkuus

Valikkokohta [I]: Demo-tila

i Demo-tilassa kaikki säätimien toiminnot ovat käytössä ja sähkökäyttöinen sulkuluukku sekä tuuletin ovat toimintakelpoisia. Keittotasojen kuumenemistoiminto on poistettu käytöstä. Demo-tilaa käytetään esim. esittelyissä.

Asetus	Käyttötapa
[0]	Normaalikäyttö (tehdasasetus)
[1]	Demo-tila

Taulukko 7.6 Normaali käyttötila vai demo-tila

Valikkokohta [2]: sulkuluukun moottoreiden nopeus

Asetus	Sulkuluukun nopeus
[0]	100 %
[1]	40 %
[2]	46,7 %
[3]	53,4 %
[4]	60 %
[5]	66,7 %
[6]	73,3 % (tehdasasetus)
[7]	80 %
[8]	86,7 %
[9]	93,3 %

Taulukko 7.7 Sulkuluukun moottoreiden nopeus

Valikkokohta [5]: sulkuluukun moottoreiden käsikäyttö

Asetus	Toiminto
[0]	Alavalikkokohdasta poistuminen
[1]	Sulkuluukun avaaminen
[2]	Sulkuluukun sulkeminen

Taulukko 7.8 Sulkuluukun moottoreiden käsikäyttö

i Kun valikkokohdassa C5 valitaan asetus 1 tai 2, sulkuluukku voidaan avata tai sulkea manuaalisesti painamalla pitkään säätimen kosketusnäyttöä.

Valikkokohta [E]: tuulettimen PWM-arvojen vaihtaminen

Asetus	Määrittäminen
[0]	Tuulettimen PWM-arvot, (tehdasasetus: PKA3/PKA3AB) PKA3/PKA3AB
[1]	Tuulettimen PWM-arvot, (tehdasasetus: PKAS3/PKAS3AB) PKAS3/PKAS3AB

Taulukko 7.9 Tuulettimen PWM-arvojen vaihtaminen, PKA3/PKA3AB ja PKAS3/PKAS3AB

Valikkokohta [N]: vasemman keittotason asennus 0°/180°

Asetus	Suuntaus
[0]	Vakioasennus (asennus 0°) (tehdasasetus)
[1]	Asennus 180° käänteisenä
[2]	Ei liitetty



Taulukko 7.10 Vasemman keittotason suuntaus

Valikkokohta [B]: oikean keittotason asennus 0°/180°

Asetus	Suuntaus
[0]	Vakioasennus (asennus 0°) (tehdasasetus)
[1]	Asennus 180° käänteisenä
[2]	Ei liitetty

Taulukko 7.11 Oikean keittotason suuntaus

Valikkokohta : taukotoiminto käytössä / pois käytöstä

Asetus	Toiminto
	Taukotoiminto pois käytöstä
	Taukotoiminto käytössä (tehdasasetus)

Taulukko 7.12 Taukotoiminto käytössä / pois käytöstä

Valikkokohta : ohjelmistopäivitys

► Käynnistä ohjelmistopäivitys koskettamalla.

Valikkokohta : tietojen vienti




► Käynnistä tietojen vienti koskettamalla.

Valikkokohta : ohjelmistoversioiden näyttö

Kaikkien liitettyjen laitteiden senhetkiset ohjelmistoversiot näytetään:


- Vasen keittotaso
- Keittotason höyrynpisto
- Oikea keittotaso

Ne näytetään seuraavasti:

Näyttö 1 (laite)	Näyttö 2 (ohjelmistoversio)
	xxx (= vasemman rajapintapiirilevyn ohjelmistoversio)
	xxx (= höyrynpistoelektronikan ohjelmistoversio)
	xxx (= oikean rajapintapiirilevyn ohjelmistoversio)

Taulukko 7.13 Ohjelmistoversioiden näyttö

Ohjelmistoversiot näytetään peräkkäin.

Lopuksi säätimen näytössä näytetään jälleen .

8 Puhdistus ja ylläpito

- ▶ Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).
- ▶ Noudata mukana toimitettuja valmistajien ohjeita.
- ▶ Loukkaantumisten välttämiseksi on varmistettava ennen puhdistamista ja ylläpitoa, että keittotaso ja keittotason höyrynpisto on kokonaan erotettu sähköverkosta ja että ne ovat jäähtyneet kokonaan (ks. Käyttö).
- Säännöllinen puhdistus ja ylläpito takaavat pitkän käyttöiän ja optimaalisen toiminnan.
- ▶ Noudata seuraavia puhdistus- ja ylläpitovälejä:

Osat	Puhdistusväli
Säädin:	
Säätörengas/ säätönuppi	heti likaantumisen jälkeen
Keittotason höyrynpisto:	
Keittotason höyrynpiston sisus ja ulkopinta	aina erittäin rasvapitoisten ruokien valmistamisen jälkeen; vähintään kerran viikossa
Sulkuluukku, rasvasuodatin ja suodatinalusta	aina erittäin rasvapitoisten ruokien valmistamisen jälkeen; vähintään kerran viikossa
Huoltoalusta	tarvittaessa (kiertoilmakäytössä viimeistään aktiivihilisuodattimen vaihdon yhteydessä)
Aktiivihilisuodatin (vain kiertoilma)	vaihto, kun muodostuu hajua tai huoltoväli on kulunut umpeen (ks. Suodattimen huoltokäyttö)
Keittotasot:	
Keittotaso	heti likaantumisen jälkeen perusteellisesti tavallisella puhdistusaineella

Taulukko 8.1 Puhdistusvälit

8.1 Puhdistusaineet

- Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö ja hankaavat kattilanpohjat vahingoittavat pintaa, ja siihen muodostuu tummia läiskä.
- ▶ Älä koskaan käytä höyrypesuria, naarmuttavia puhdistussieniä, hankausaineita tai kemiallisesti syövyttäviä puhdistusaineita (esim. uuninpuhdistusainetta).
- ▶ Varmista ehdottomasti, ettei puhdistusaine sisällä hiekkaa, soodaa, happoja, emäksiä tai klorideja.

Lasikeraamisten keittotasojen puhdistusaineet

Keittotason puhdistukseen tarvitset erityisen lasikeramiikalle tarkoitetun kaapimen ja sopivia puhdistusaineita.

- Älä käytä lasikeraamiselle tasolle tarkoitettua kaavinta vokkikeittotason kaarevalla keittoalueella.

Ruostumatonta terästä olevan Tepan-grillin puhdistusaineet

Ruostumattomasta teräksestä valmistetun Tepan-grillin puhdistukseen tarvitset erityisen Tepan-kaapimen ja sopivia puhdistusaineita.

8.2 Keittotason höyrynpiston puhdistaminen

- Puhdista ruostumattomat teräspinnat aina hiontasuuntaan.

Pinnalle ja imujärjestelmään voi kerääntyä keittohöyryn sisältämää rasvaa ja kalkkijäämiä.

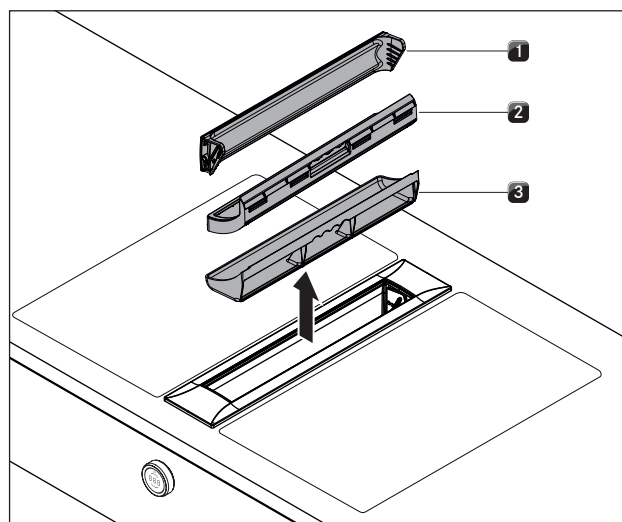
- ▶ Noudata keittotason höyrynpistojärjestelmän osien puhdistusvälejä.
- ▶ Irrota sulkuluukku, rasvasuodatin ja suodatinalusta ennen puhdistusta.
- ▶ Puhdista pinnat pehmeällä, kostealla liinalla ja astianpesuaineella tai miedolla ikkunanpesuaineella.
- ▶ Liota kuivunut lika kostella liinalla (älä hankaa!).

Sulkuluukun puhdistusasento

- ▶ Varmista, että keittotason höyrynpisto on kytketty päälle, mutta että se ei ole käytössä (= tehotaso 0).
- ▶ Ota keittotason höyrynpiston puhdistustoiminto käyttöön (ks. Toiminnot ja käyttö).
- Sulkuluukku avautuu, ja säätimen näytössä näkyy ☐.
- Tuuletinmoottori ei käynnisty tai pysähtyy, jos se on käynnissä.

Sulkuluukun, rasvasuodattimen ja suodatinalustan irrottaminen

- Rasvasuodattimen osat voidaan irrottaa vain, kun keittotason höyrynpiston puhdistustoiminto on käytössä.

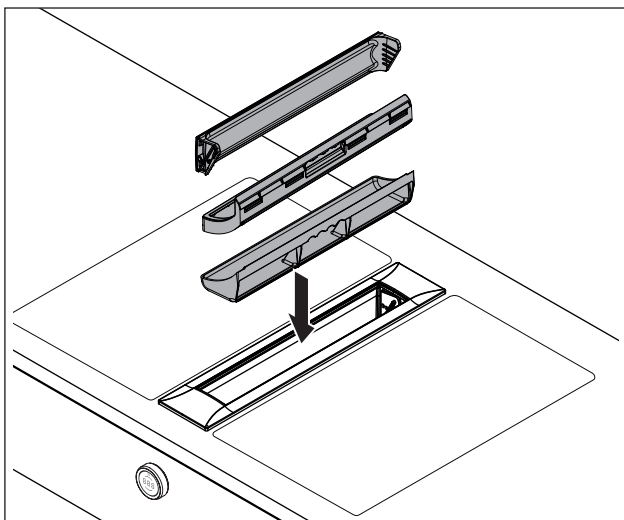


Kuva 8.1 Rasvasuodattimen osien irrottaminen

- [1] Sulkuluukku
- [2] Rasvasuodatin
- [3] Suodatinalusta

- ▶ Nosta sulkuluukku [1] irti.
- ▶ Tartu keittotason höyrynpiston aukkoon ja poista rasvasuodatin [2] sekä suodatinalusta [3].
- Keittotason höyrynpiston säätimen näytössä näkyy vuorotellen FF ja ☐ yhden sekunnin välein.

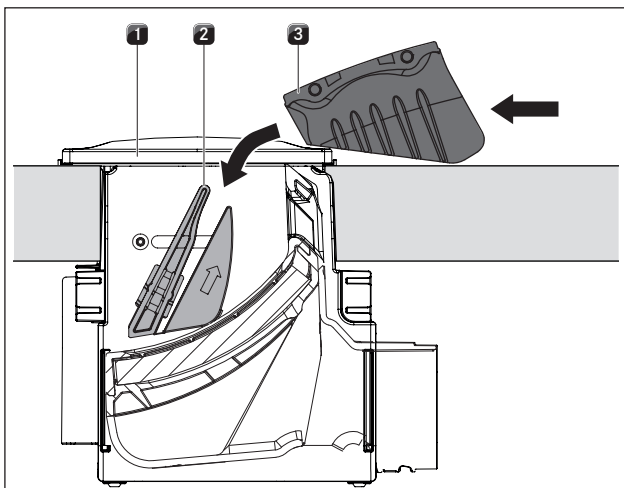
Sulkuluukun, rasvasuodattimen ja suodatinalustan asentaminen



Kuva 8.2 Osien asentaminen

- ▶ Ota tarvittaessa keittotason höyrypoiston puhdistustoiminto käyttöön.
- ▶ Aseta suodatinalusta keittotason höyrypoiston aukkoon.
- ▶ Aseta rasvasuodatin keittotason höyrypoiston aukkoon.
- ▶ Varmista, että rasvasuodatin on asetettu kotelon syvennykseen oikein.

Sulkuluukun asettaminen paikalleen:



Kuva 8.3 Sulkuluukun asettaminen paikalleen

- [1] Keittotason höyrypoiston aukko
- [2] Ohjain
- [3] Sulkuluukku

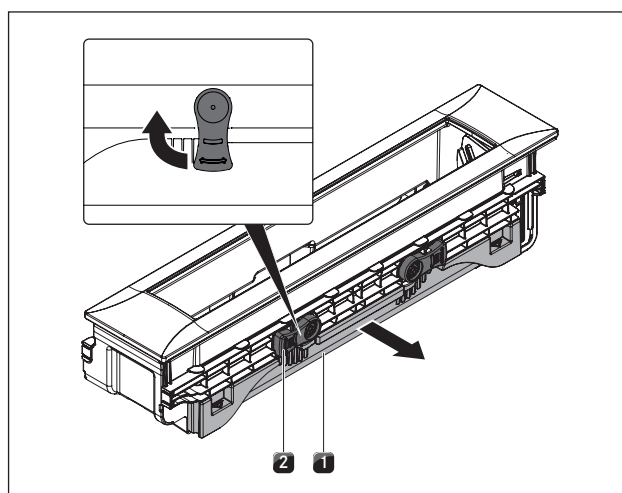
- ▶ Sijoita sulkuluukku [3] sivuttain keittotason höyrypoistoaukon [1] viereen.
- ▶ Anna sulkuluukun [3] liukua vinosti ohjaimen [2].
- ▶ Paina sulkuluukun [3] kapeita sivuja ylhäältä kevyesti alaspäin, kunnes tunnet sen lukittuvan.
- ▶ Varmista, että sulkuluukku [3] on asennettu oikein.

i Ellei sulkuluukku ole lukittunut oikein paikoilleen, se ei sulkeudu täysin.

i Ellei rasvasuodatinta tai sulkuluukkaa ole asennettu oikein, säätimen näytössä näkyy häiriöilmoitus E0 12 tai E0 13 (ks. Ongelmat ja ratkaisut).

Huoltoalustan irrottaminen

- i** Huoltoalustaa ei voida poistaa seuraavissa asennustilanteissa: yksinasennus, vieressä toinen keittotason höyrypoisto, vieressä vokkikeittotaso.
- i** Huoltoalustan irrottamiseksi on ensin poistettava rasvasuodatin ja suodatinalusta.

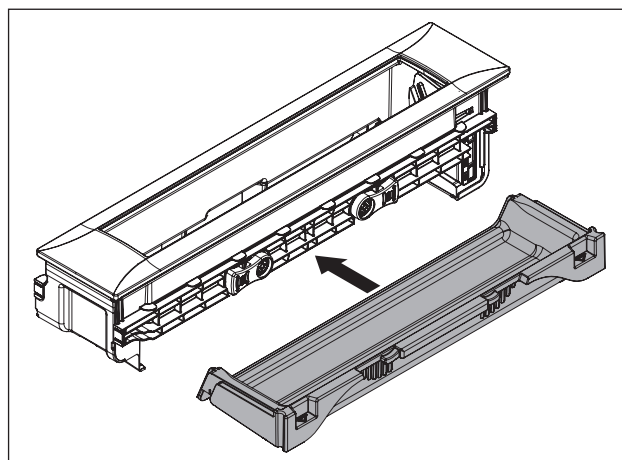


Kuva 8.4 Huoltoalustan irrottaminen

- [1] Huoltoalusta
- [2] Lukitus

- ▶ Avaa huoltoalustan [1] lukitus kääntämällä lukituksen [2] kaksi vipua 90° ulospäin.
- ▶ Vedä huoltoalusta [1] irti keittotason höyrypoistosta.

Huoltoalustan asentaminen



Kuva 8.5 Huoltoalustan asentaminen

- ▶ Työnnä huoltoalusta keittotason höyrypoistoon.
- ▶ Lukitse huoltoalusta [1] kääntämällä lukituksen [2] kaksi vipua alas.

Osien puhdistaminen

Sulkuluukku, rasvasuodatin, suodatinalusta ja huoltoalusta voidaan puhdistaa käsin tai astianpesukoneessa.

Puhdistus käsin

- ▶ Käytä rasvaa liuottavia puhdistusaineita.
- ▶ Huuhdo osat kuumalla vedellä.
- ▶ Puhdista osat pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuhdo osat hyvin puhdistuksen jälkeen.

Puhdistus astianpesukoneessa

- ▶ Käytä puhdistukseen enintään 65 °C:n pesuohjelmaa.
- Keittohöyryn sisältämä rasva kerääntyy rasvasuodattimeen.
- Kun rasvasuodatinta ei enää saa täysin puhtaaksi, se on vaihdettava.

Keittotason höyrypoiston puhdistuksen päättäminen

- ▶ Käännä keittotason höyrypoiston säätimen säätörengasta.
- Sulkuluukku avautuu kokonaan.
- Keittotason höyrypoiston säätimen näytössä näkyy vuorotellen FF ja \square yhden sekunnin välein.
- ▶ Aseta rasvasuodatin takaisin paikalleen.
- Näkyviin tulee \square , ja keittotason höyrypoisto on jälleen käyttövalmis.

8.2.1 Kiertoilmasuodattimen vaihto

Kiertoilmakäytössä käytetään lisäksi kiertoilmasuodatinta. Kiertoilmasuodatin sitoo ruoanvalmistuksen aikana syntyviä hajuja. Kiertoilmasuodatin sijaitsee sokkelituulettimen tai kanavajärjestelmän yhteydessä. Jos kiertoilmasuodattimen käyttöikä on tullut täyteen, näkyviin tulee suodattimen huoltonäyttö ja suodatin on vaihdettava. Suodattimen käyttöikä on nollattava suodattimen vaihtamisen jälkeen.

- ▶ Vaihda kiertoilmasuodatin, kun suodattimen huoltonäyttö tulee näkyviin.
- Kiertoilmasuodattimen käyttöikä ja suodattimen vaihdon kuvaus löytyvät kiertoilmasuodattimen käyttöohjeesta.
- ▶ Nollaa suodattimen huoltonäyttö (ks. Toiminnot ja käyttö).

i Kiertoilmasuodattimia (aktiivihiihisuodattimia) saat jälleenmyyjältä tai BORAn verkkokaupan kautta osoitteesta <http://www.mybora.com>.

8.3 Keittotasojen puhdistus

8.3.1 Lasikeraamisten keittotasojen puhdistus

- ▶ Varmista, että keittotaso on kytketty pois päältä (ks. Käyttö).
- ▶ Odota, kunnes kaikki keittoalueet ovat jäähtyneet.
- ▶ Poista kaikki karkea lika ja ruoantähteet keittotasolta lasikeramiikkakaapimella.
- ▶ Laita puhdistusainetta kylmälle keittotasolle.
- ▶ Levitä puhdistusainetta talouspaperilla tai puhtaalla liinalla.
- ▶ Pyyhi keittotaso kostealla liinalla.
- ▶ Kuivaa keittotaso puhtaalla liinalla.

Jos keittotaso on kuuma:

- ▶ Poista kiinni tarttuneet ja sulaneet muovin, alumiinipaperin, sokerin tai sokeripitoisten ruokien jäämät kuumalta keittoalueelta välittömästi lasikeramiikkakaapimella niiden kiinnipalamisen estämiseksi.

Voimakas lika

- ▶ Poista voimakas lika ja tahrat (kalkkitahrat, helmiäismäisesti kiiltävät tahrat) puhdistusaineella keittotason ollessa vielä lämmin.
- ▶ Liota tasolle kiehunut ruoka märällä liinalla.
- ▶ Poista jäljellä oleva lika lasikeramiikkakaapimella.
- ▶ Poista jyvät, muruset yms. tavanomaisten keittiötöiden aikana keittotasolle putoava aines aina välittömästi, jotta pinta ei naarmuunnu.

Värimuutokset ja kiiltävät kohdat eivät ole keittotason vaurioita. Ne eivät haittaa keittotason toimintaa ja lasikeramiikan vakautta. Keittotason värimuutokset johtuvat poistamattomista jäämistä, jotka ovat palaneet kiinni. Kiiltäviä kohtia syntyy kattilanpohjan hankauksesta, erityisesti käytettäessä alumiinipohjaisia keittoastioita, tai soveltumattomien puhdistusaineiden käytöstä. Niiden poistaminen on hankalaa.

8.3.2 Ruostumattomasta teräksestä valmistetun Tepan-grillauspinnan puhdistus

- i** Käytä kaavinta vain grillauspinnalla, koska pinta voi muutoin vaurioitua.
- i** Puhdista ruostumaton teräspinta aina hiontasuuntaan.
- i** Varo sitruunahapon joutumista keittotason viereisille pinoille ja työtasolle vaurioiden välttämiseksi.
- i** Älä käytä ruostumattomalle teräkselle tarkoitettuja hoitoaineita ruostumattomille teräspinoille tai ruostumattomalle grillauspinnalle.

Kevyt lika

- ▶ Varmista, että laitteelle on kytketty pois päältä (ks. Käyttö).
- ▶ Odota, kunnes ruostumaton grillauspinta on jäähtynyt riittävästi.
- ▶ Poista kevyt lika kostealla liinalla ja pesuaineella.
- ▶ Kuivaa pehmeällä liinalla vedellä puhdistettu pinta vesi- ja kalkkitahrojen (kellertävät värjäytymät) välttämiseksi.

Normaali lika

- ▶ Varmista, että molempien grillausalueiden puhdistustoiminto on kytketty päälle (ks. Käyttö).
- ▶ Odota, kunnes grillausalueiden näytöt ovat lakanneet vilkkumasta (= ihanteellinen puhdistuslämpötila 70 °C).
- ▶ Kaada nyt puhdasta, kylmää vettä grillauspinnalle.
- ▶ Anna veden vaikuttaa noin 15 minuutin ajan.
- ▶ Poista sitten kaikki karkea lika ja ruoantähteet Tepan-kaapimella.
- ▶ Poista jäljellä oleva lika ja vesijäämät puhtaalla liinalla.
- ▶ Kuivaa keittotaso puhtaalla liinalla.

Voimakas lika

- ▶ Varmista, että molempien grillausalueiden puhdistustoiminto on kytketty päälle (ks. Käyttö).
- ▶ Odota, kunnes grillausalueiden näytöt ovat lakanneet vilkkumasta (= ihanteellinen puhdistuslämpötila 70 °C).
- ▶ Liuota erillisessä kulhossa lämpimään veteen (n. 200 ml) yksi ruokalusikallinen sitruunahappoa (n. 10–15 ml).
- ▶ Kaada neste nyt grillauspinnalle.
- ▶ Anna nesteen vaikuttaa noin 5–8 minuuttia.
- ▶ Irrota kiinnipalaneet grillausjäätymät grillauspinnasta muovisella harjalla.
- ▶ Poista kaikki jäljellä oleva lika ja vesi-sitruunaseoksen (sitruunahapon) jäätymät puhtaalla liinalla.
- ▶ Kaada nyt puhdasta, kylmää vettä grillauspinnalle.
- ▶ Poista jäljellä oleva lika ja vesijäätymät puhtaalla liinalla.
- ▶ Kuivaa keittotasoa puhtaalla liinalla.

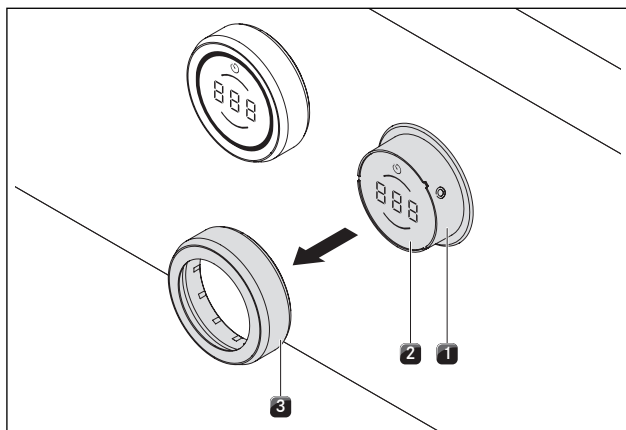
Värimuutokset ja pienehköt naarmut eivät ole laitteelle vaurioita. Ne eivät haittaa toimintaa ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun grillauspinnan vakautta.

Värimuutokset johtuvat poistamattomista jäämistä, jotka ovat palaneet kiinni.

8.4 Keittotasojen hoito

- ▶ Älä käytä keittotasoa työ- tai säilytystasona.
- ▶ Älä työnnä tai vedä keittoastioita keittotasolla.
- ▶ Nosta aina kattilat ja pannut tasolta.
- ▶ Pidä keittotasoa puhtaana.
- ▶ Poista kaikki lika heti.
- ▶ Käytä vain laitteelle soveltuvia keittoastioita (ks. Tuotekuvaus).

8.5 Säätimen puhdistaminen



Kuva 8.6 Säätimeen irtivetäminen

- [1] Säätonuppi
- [2] Kosketusnäyttö
- [3] Sääörengas

Sääörengaan puhdistaminen

Sääörengas voidaan puhdistaa vain käsin.

- ▶ Vedä sääörengas irti säätonupista.
- ▶ Käytä rasvaa liuottavia puhdistusaineita.
- ▶ Huuhdo sääörengas kuumalla vedellä.
- ▶ Puhdista sääörengas pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuhdo sääörengas hyvin puhdistuksen jälkeen.
- ▶ Kuivaa sääörengas huolellisesti.
- ▶ Työnnä kuiva sääörengas jälleen säätonuppiin.

Kosketusnäytön ja säätonupin puhdistus

- ▶ Vedä sääörengas irti.
- ▶ Puhdista kosketusnäyttö ja säätonuppi pehmeällä, kostealla liinalla.
- ▶ Kuivaa kosketusnäyttö ja säätonuppi huolellisesti.
- ▶ Työnnä sääörengas säätonuppiin.

9 Ongelmat ja ratkaisut

► Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

9.1 Keittotason höyrypoiston vianmääritys

Käyttötilanne	Syy	Apu
Keittotason höyrypoistoa ei voi kytkeä päälle	Säätörengas puuttuu	Työnnä säätörengas säätönuppiin
	Asunnon tai talon sulake tai automaattisulake on viallinen	Vaihda sulake Palauta automaattisulake toimintaan
	Sulake tai automaattisulake laukeaa toistuvasti.	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
	Virransyöttö on katkennut	Pyydä sähköalan ammattihenkilöä tarkistamaan virransyöttö
Tuuletinmoottori ei käynnisty	Ohjauksyksikön pistokkeen hienosulake on viallinen.	Vaihda sulake (tyyppi: T 3,15A/250V)
	Sulkuluukku puuttuu tai se on asetettu virheellisesti	Aseta sulkuluukku oikein
	Rasvasuodatin puuttuu tai se on asetettu virheellisesti	Aseta rasvasuodatin oikein
Uutta keittotason höyrypoistoa käytettäessä muodostuu hajua	Tuuletinmoottori on viallinen	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
	Tämä on normaalia uusien laitteiden yhteydessä	Hajunmuodostus loppuu muutaman käyttötunnin jälkeen
Säätimen näytön keskellä näkyy myötöpäivään kiertävä segmentti	Säätörengasta asennettaessa sitä ei ole asetettu 0-asentoon.	Kierrä säädin klo 12 asentoon (= 0-asento)
Säätimen näyttö L	Lapsilukko on kytketty päälle	Kytke lapsilukko pois päältä (ks. Käyttö)
Säätimen näyttö r	Säädintä kosketaan jatkuvasti (8 s) tai se on likaantunut	Vapauta/puhdista säädin
Säätimen näyttö E3B I	Home in -koskettimessa on katkos	Tarkista Home in -koskettimen kaapeli/silloitus
Säätimen näyttö E3B3	Home in -koskettimessa on katkos	Poistoilmakäytössä avataan esim. ikkuna.
Säätimen näyttö F	Aktiivihiihisuodatin on kulunut loppuun	Vaihda aktiivihiihisuodatin, tarvittaessa puhdista ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin, nollaa suodatinajastin (ks. Puhdistus / Käyttö)
Säätimen näyttö E7d	Esine tukkii sulkuluukun	Poista esine
	Sulkuluukku ei ole täydellisesti lukittunut ohjaimen	Paina sulkuluukun kapeita sivuja ylhäältä kevyesti alaspäin, kunnes tunnet sen lukittuvan
	Rajakytkin on viallinen tai väärin säädetty	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
	Sähkökatko sulkuluukun avaamisen tai sulkemisen aikana	Käännä säädin 0-asentoon, kuittaa koskettamalla, sulkuluukku sulkeutuu.
Säätimen näyttö E0 I I	Rasvasuodatin puuttuu tai se on asetettu virheellisesti	Aseta rasvasuodatin oikein
	Suodattimen anturi on viallinen	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
Säätimen näytössä näkyy E0 I2 ja E0 I3	Sulkuluukku puuttuu tai se on asetettu virheellisesti	Aseta sulkuluukku oikein
	Sulkuluukun anturi on viallinen	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
Säätimen näyttö E0 I9	Kosketusnäytön lukuvirhe	Kierrä säädin 0-asentoon
		Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
Keittotason höyrypoiston imuteho on heikentynyt	Ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin on erittäin likainen	Puhdista tai vaihda ruostumattomasta teräksestä valmistettu rasvasuodatin
	Aktiivihiihisuodatin on erittäin likainen (vain kiertoilma)	Vaihda aktiivihiihisuodatin
	Ilmanohjauksotelossa on jokin esine (esim. puhdistusliina).	Poista esine
	Tuuletin on vioittunut tai kanavaliitäntä on irronnut	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
Sulkuluukku ei avaudu/sulkeudu täysin	Sulkuluukun liike keskeytyi sähkökatkon vuoksi	Sulkuluukun manuaalinen siirtäminen loppuasentoon (ks. Asennus, taulukko 6.13)

Taulukko 9.1 Ongelmat ja ratkaisut

9.2 Keittotasojen vianmääritys

Käyttötilanne	Syy	Apu
Keittotasoa ei voi kytkeä päälle	Säätörengas puuttuu	Työnnä säätörengas säätimeen.
	Asunnon tai talon sulake tai automaattisulake on viallinen	Vaihda sulake Palauta automaattisulake toimintaan
	Sulake tai automaattisulake laukeaa toistuvasti	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
	Virransyöttö on katkennut	Pyydä sähköalan ammattihenkilöä tarkistamaan virransyöttö
Uutta keittotasoa käytettäessä muodostuu hajua ja höyryä	Tämä on normaalia uusien laitteiden yhteydessä	Odotu muutaman käyttötunnin ajan Jos hajunmuodostus jatkuu, ota yhteys BORA-huoltotiimiin
Jäähdytyspuhallin toimii vielä sammuttamisen jälkeen	Jäähdytyspuhallin toimii, kunnes keittotaso on jäähtynyt, ja sammuu sitten automaattisesti.	Odotu, kunnes jäähdytyspuhallin sammuu automaattisesti
Jokin keittoalue tai koko keittotaso sammuu automaattisesti	Keittoalueen käyttöaika on ylittynyt Ylikuumenemissuoja on lauennut	Ota keittoalue uudelleen käyttöön (ks. Käyttö). (ks. Tuotokuvaus)
Tehoasetus keskeytyy automaattisesti liian aikaisin	Ylikuumenemissuoja on lauennut	(ks. Tuotokuvaus)
Säätimen näyttö L	Lapsilukko on kytketty päälle	Kytke lapsilukko pois päältä (ks. Käyttö)
Säätimen näyttö L	Keittoalueella ei ole keittoastiaa tai keittoastia ei sovellu käytettäväksi	Käytä vain soveltuvia keittoastioita Valitse keittoastian koko keittoalueen mukaan (ks. Tuotokuvaus)
Säätimen näyttö r ^l	Säädintä kosketetaan jatkuvasti (8 s) tai se on likaantunut	Vapauta/puhdista säädin
Säätimen näyttö E0 19	Kosketusnäytön lukuvirhe	Kierrä säädin 0-asentoon Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin
Säätimen näyttö E002, E02 1, E057, E082, E083	Ylikuumeneminen	Anna keittotason jäähtyä

Taulukko 9.2 Ongelmat ja ratkaisut

- Kuittaa vika koskettamalla säädintä.
- Ota kaikissa muissa tapauksissa yhteys BORA-huoltotiimiin (ks. Takuu, tekninen asiakaspalvelu ja varaosat) ja ilmoita näytössä näkyvä häiriönumero sekä laitteen tyyppi.

10 Takuu, tekninen asiakaspalvelu, varaosat, tarvikkeet

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. Turvallisuus).

10.1 BORAn myöntämä valmistajan takuu

BORA myöntää tuotteilleen kahden vuoden valmistajan takuun, joka on voimassa loppukäyttäjille. Tämä takuu on voimassa jälleenmyyjiamme koskevien lakisääteisten takuuvaatimusten lisäksi. Valmistajan takuu koskee kaikkia BORA-tuotteita, jotka on ostettu valtuutetulta BORA-jälleenmyyjältä tai BORAn kouluttamalta myyjältä Euroopan unionin alueella. Poikkeuksena ovat BORAn yleis- tai lisätarvikkeiksi nimeämät tuotteet. Valmistajan takuu astuu voimaan silloin, kun valtuutettu BORA-jälleenmyyjä luovuttaa BORA-tuotteen loppukäyttäjälle. Takuu on voimassa kaksi vuotta. Loppukäyttäjä voi pidentää valmistajan takuun voimassaoloa rekisteröitymällä osoitteessa www.bora.com/registration.

Valmistajan takuu edellyttää, että valtuutettu BORA-jälleenmyyjä on asentanut BORA-tuotteet asianmukaisesti (noudattamalla asennushetkellä voimassa olevan ilmanvaihtojärjestelmän käsikirjan ja käyttöohjeen ohjeita). Loppukäyttäjän on noudatettava käytön aikana käyttöohjeen ohjeita.

Voidakseen hyödyntää takuuta loppukäyttäjän on ilmoitettava havaitsemistaan puutteista jälleenmyyjälle tai suoraan BORAlle sekä esitettävä ostokuitti. Vaihtoehtoisesti loppukäyttäjä voi todistaa ostotapahtuman rekisteröitymällä www.bora.com-sivustolle.

BORA takaa, että BORA-tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Virheen on oltava ollut olemassa jo loppukäyttäjälle toimittamisen aikana. Takuu ei astu uudelleen voimaan takuun hyödyntämisen jälkeen.

BORA vastaa BORA-tuotteiden vikojen korjaamisesta tai tuotteiden vaihtamisesta oman harkintansa mukaan. BORA vastaa kaikista valmistajan takuun piiriin kuuluvien vikojen korjaamisesta aiheutuvista kustannuksista.

BORAn myöntämän valmistajan takuun piiriin eivät kuulu:

- BORA-tuotteet, joita ei ole ostettu valtuutetulta BORA-jälleenmyyjältä tai BORAn kouluttamalta myyjältä
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (koskee myös tuotteen ylläpitoa ja puhdistusta). Ne ovat osoitus epäasianmukaisesta käytöstä.
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, esim. käyttöjäljet keittotasossa
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetusvauriot, lauhdeveden pääsy laitteeseen tai luonnonvoimien, kuten salamaniskun, aiheuttamat vauriot)
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet korjauksista tai korjausyrityksistä, joiden suorittajana ei ole ollut BORA tai BORAn valtuuttama henkilö
- Lasikeramiikan vauriot
- Jännitteen vaihtelut
- Seurausvahingot tai todellisia vikoja suuremmat korvausvaatimukset
- Muoviosien vauriot

Takuu ei rajoita laillisia vaatimuksia, kuten erityisesti laillisia reklamaatioita tai tuotevastuuta.

Jos vika ei sisälly valmistajan takuuseen, loppukäyttäjä voi ottaa yhteyttä BORAn tekniseen asiakaspalveluun. Tällöin hänen on kuitenkin itse vastattava kustannuksista.

Takuuehdoissa noudatetaan Saksan liittotasavallan lakia.

Yhteystiedot:

- Puhelin: +800 7890 0987 Maanantaista torstaihin klo 8–18 ja perjantaisin klo 8–17
- Sähköposti: info@bora.com

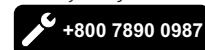
10.1.1 Takuun pidentäminen

Voit pidentää takuun voimassaoloaikaa rekisteröitymällä osoitteessa www.bora.com/registration.

10.2 Huolto

BORA-huoltopalvelu:

ks. käyttö- ja asennusohjeen takakansi.



- Jos esiintyy häiriöitä, joita et itse saa poistettua, ota yhteys BORA-jälleenmyyjään tai BORA-huoltotiimiin.

BORA-huoltopalvelu tarvitsee laitteen tyyppinimikkeen ja valmistusnumeron (FD-numero).

Tiedot löytyvät takuuliitteen tyyppikilvestä ja laitteen alapuolelta.

10.3 Varaosat

- Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.
- Laitteen saa korjata ainoastaan BORA-huoltotiimin henkilökunta.

i Varaosia on saatavissa BORA-myyjältä ja BORAn huoltosivustosta osoitteessa www.bora.com/service tai mainitusta palvelunumerosta.

10.4 Tarvikkeet

- BORA Pro -säätörengas PKR1
- BORA Pro -säätörengas All Black PKR3AB

Lisätarvikkeet tuotteelle PKA3, PKAS3/PKAS3AB:

- BORA Pro Rasvasuodatin ruostumatonta terästä PKA1FF
- BORA Pro Sulkuluukku PKA1VK
- BORA Pro Sulkuluukku All Black PKA1VKAB
- BORA Pro Suodatinalusta PKA1FW
- BORA Verkkojohto, tyyppi I UNLI (AUS)
- BORA Verkkojohto, tyyppi J UNLJ (CH)
- BORA Verkkojohto, tyyppi G UNLG (GB-IE)
- BORA-ikkunakosketin UFKS

Lisätarvikkeet kiertoilmajärjestelmille:

- BORA-ilmanpuhdistusyksikkö, joustava ULBF
- BORA-aktiivihiihiisuodatinpakkaus ULB3AS ULB3X:lle

Lisätarvikkeet lasikeraamisille keittotasaille:

- BORA- lasikeraamisen tason kaavin UGS

Lisätarvikkeet tuotteelle PKIW3:

- Induktiovokkipannu HIW1, Controlinduc®, ruostumatonta terästä, Ø 360 mm

Lisätarvikkeet tuotteelle PKT3:

- BORA Pro -Tepan-paistinlasta PTTS1

11 Muistiinpanot

Käyttöohje:

alkuperäinen

käännös

Valmistaja: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Tämän asiakirjan luovuttaminen edelleen ja kopioiminen sekä sisällön hyödyntäminen ja ilmoittaminen on kielletty ilman nimenomaista lupaa.

Nämä käyttö- ja asennusohjeet on laadittu erittäin huolellisesti. Siitä huolimatta myöhempiä teknisiä muutoksia ei mahdollisesti ole ehditty vielä täydentää tai sisältöä päivittää. Pahoittelemme, jos näin on tapahtunut. Voit tilata päivitetyn version BORA-huoltotiimiltä. Oikeus painovirheisiin ja erehdyksiin pidätetään.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Kaikki oikeudet pidätetään.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Saksa
P +49 (0)8035 9840 0
F +49 (0)8035 9840 300
info@bora.com
www.bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Itävalta
P +43 (0)5373 622 500
F +43 (0)5373 622 5090
mail@bora.com
www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Itävalta
P +43 (0)5373 622 500
F +43 (0)5373 622 5090
mail@bora.com
www.bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australien
P +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

